

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 100 (1982)
Heft: 230

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 47.–, halb, Fr. 29.–, Ausland Fr. 60.– jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 47.–, un semestre fr. 29.–, étranger fr. 60.– par an
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 230 – 3161

Bern, Montag, 4. Oktober 1982
 Bern, lundi, 4 octobre 1982

100. Jahrgang
 100e année

No 230 – 4. 10. 1982

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen,
 Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève,
 Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre
 pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldeneruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldeneruf infolge Fusion.

Rechnungsruf und Auskündigung des öffentlichen Inventars.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) – Banque nationale suisse
 (situation).

GATT Code des normes: Notifications.

Kleinhandelsumsatz im August 1982 – Chiffre d'affaires du commerce de
 détail en août 1982.

Amtlicher Teil **Partie officielle** **Parte ufficiale**

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Nachtrag
 De Martin, Keller, Sonderegger & Co, in Z u m i k o n, Kommanditgesellschaft, Erwerb und Nutzung eines Baurechtes (SHAB Nr. 208 vom 8. 9. 1982, S. 2908). Die Gesellschaft hat am 1. 9. 1981 ihren Anfang genommen.

23. September 1982

Oekotel, in Zürich 1, Zähringerstrasse 51, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 9. 1982. Zweck: Management von Aparthotels und anderen gastwirtschaftlichen Betrieben sowie touristische Aktivitäten; sie kann sich auch daran finanziell beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat) 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Fritz Bürgi, von Lyss, in Zürich, Präsident, sowie Susanne Bürgi, von Lyss, in Wallisellen, Vizepräsidentin.

23. September 1982

Dr. W. Meier & Partner AG für Unternehmensberatung, in Z o l l i k o n, Dufourstrasse 34, c/o Dr. W. Meier, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 9. 1982. Zweck: Beratung von Unternehmen, Stiftungen und öffentlichen Verwaltungen mit folgenden Schwerpunkten: Zukunftsforschung durch Strategie-Entwicklung, operative und dispositive Planung und Kontrolle, Organisationsentwicklung, Reorganisations, Sanierungen, Daten- und Informations-

verarbeitung, Management-Ausbildung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, worauf Fr. 55 000 liberiert, 400 Namenaktien zu Fr. 100 und 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Es erfolgen Mitteilungen an die Namenaktionäre brieflich und an die Inhaberaktiönäre im SHAB oder, sofern alle Inhaberaktiönäre bekannt sind, ebenfalls brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Walter Meier, von Bülach, in Zollikon, Präsident und Delegierter, und Urs Peter Fischer, von Basel und Egerkingen, in Maur; beide mit Einzelunterschrift.

23. September 1982

K. Nierhaus & Associates AG, in Zürich 7, Kluseggstrasse 17, c/o Hargitay & Partners AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 8. 1982. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche der Steuer-, Unternehmens-, Nationalitäts- und Finanzberatung, insbesondere bezüglich Export-Kreditfinanzierungen im Auftrag von staatlichen und privaten Organisationen und Gruppen von Unternehmern und Industriellen, sowie technische Beratung und konzeptionelle Erarbeitung von Dienstleistungspaketen für industrielle und gemischtwirtschaftliche Projekte, insbesondere für die Zusammenarbeit mit Ländern der Dritten Welt. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und veräußern, Schutzrechte erwerben, veräußern oder eintragen lassen, Beteiligungen an Gesellschaften erwerben und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Katharina Nierhaus, von Thieracher, in Kilchberg ZH, Präsidentin; Peter J. Hargitay, von Muttenz, in Zürich, Vizepräsident, und Georg R. Cassidy, Bürger der USA, in Davos, Delegierter; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. September 1982

Limmat Uniformen AG, in Zürich 3, Birmsendorferstrasse 315, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 9. 1982. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Uniformen, Sport- und Freizeitbekleidungen. Die Gesellschaft kann sich auch in beliebiger Form an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen und Liegenschaften kaufen, erwerben, überbauen, pachten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Gallus Hautle, von Appenzell, in St. Gallen.

23. September 1982

Kunstgalerie W. Klopfer AG, in Zürich 1, Rämistrasse 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 9. 1982. Zweck: Handel mit Kunstgegenständen aller Art, Führen einer Kunstgalerie und Durchführung von Auktionen. Die Gesellschaft kann Geschäfte des Immobilienverkehrs vornehmen und Beteiligungen an anderen Gesellschaften erwerben, verwalten oder finanzieren. Grundkapital: Fr. 105 000, voll liberiert, 105 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Kunstgalerie W. Klopfer», in Zürich, mit den entsprechenden Aktiven und Passiven zum Maximalpreis von Fr. 90 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Willy Klopfer, von Fischingen, in Zürich, Präsident; Claude Oeuvaray, von Bressaucourt, in Unterägeri, Vizepräsident, und Peter Reiners, von und in Unterägeri, Sekretär; alle drei mit Einzelunterschrift.

23. September 1982

Dow Banking Corporation, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Betrieb einer Bank (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1982, S. 1882). Unterschrift von Silvio Pedrotti erloschen. Arthur Bolliger ist nicht mehr stellvertretender Generaldirektor, sondern nun Generaldirektor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jürg R. Conzett, von Schiers, in Küsnacht ZH.

23. September 1982

IFL Immoterra Finance Ltd. in Zürich 3, Aktiengesellschaft, Immobilien, Patente und Lizenzen (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1981, S. 2219). Beda Singenberger, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Uitikon.

23. September 1982

Cockpit AG, in K l o t e n, Vermietung und Vercharterung von Flugzeugen (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1982, S. 2294). Neue Adresse: Steinackerstrasse 3, c/o Sitag Schmid Immobilien & Treuhand AG.

23. September 1982

BSC Business Software Consultants AG, in Zürich 5, Beratung und Handel mit Software (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2481). Hans Jörg Carl ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hanspeter Kron, von Basel, in Aarau.

23. September 1982

Panta AG, in Zürich 2, Patente auf dem Sektor Umweltschutz (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1977, S. 4126). Unterschrift von Emil Suter erloschen.

23. September 1982

Simonin AG, in Zürich 1, Beteiligung an Unternehmungen (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1982, S. 770). Neues Geschäftsdomicil: Stauffacherstrasse 8, Zürich 4.

23. September 1982

Hans Friedli AG, in Zürich 1, Brillanten und Farbsteine (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1978, S. 1573). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Marcel Mempel, von Zürich, in Egg.

23. September 1982

Marcel Hunziker, in Winterthur, Wand- und Bodenbeläge (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1981, S. 1970). Infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

23. September 1982

Alfer AG, in Zürich 8, Halb- und Fertigfabrikate aus Metall (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1980, S. 4194). Alfred Wilbs ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Klaus Birker, deutscher Staatsangehöriger, in Wermelskirchen (D).

23. September 1982

Geba Generalbau Zürich AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1982, S. 1666). Statuten am 17. 9. 1982 geändert. Die 100 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in ebensoviele Inhaberaktien zum gleichen Nennwert umgewandelt worden.

23. September 1982

Credinvest AG Zürich, in Zürich 2, Vermögensberatung (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1982, S. 530). Die Unterschrift von Rudolf Maurer sowie die Prokura von Dr. Leo Granzli sind erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans M. Burri, von Malers, in Gossau SG. Der Prokurist Max Baumann wohnt nun in Kilchberg ZH.

23. September 1982

Ali AG, in K l o t e n, Handel mit Zinsachen (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2109). Die Prokura von Kurt Frischknecht ist erloschen.

23. September 1982

Interpetrol AG, in Zürich 1, Waren aller Art (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S. 754). Albert Sommer und Otto Hirter, dieser infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Paul Schmid, von Erwisil, in Toffen.

23. September 1982

Bank Audi (Schweiz) AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1982, S. 1881). Die Unterschrift von Rudolf Aeschlimann sowie die Prokura von Martin Ammann ist erloschen.

23. September 1982

Pneu Etter AG, in Uitikon (SHAB Nr. 182 vom 10. 8. 1981, S. 2553). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: René Hunziker, von Oberkulm, in Scherzengbach.

23. September 1982

Delphi Reisen AG, Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Delphi Reisen AG», mit Sitz in Zollikon (SHAB Nr. 206 vom 6. 9. 1982, S. 2881). Zweck der Gesellschaft: Förderung des Reiseverkehrs zwischen der Schweiz und Griechenland, insbesondere verbunden mit dem Besuch der antiken Stätten Griechenlands, Förderung des weitem allgemeinen und des touristischen Verkehrs durch Vermittlung und Verkauf von Reiseangebots und von Beförderungsausweisen aller Art sowie ferner Organisation von Einzel- und Gruppenreisen inkl. Vermittlung von Hotelreservierungen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch Christos Constantinidis, von und in Herlberg, Präsident des VR (Verwaltungsrates) und Geschäftsführer, und Lilly Constantinidis-Zimmerli, von Zürich, in Herlberg, Mitglied des VR; mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Vassiliki Constantinidis, von und in Herlberg (Leiterin der Zweigniederlassung), und Isabelle Ulmer, von Schaffhausen, in Rapperswil SG. Adresse: Gottfried-Keller-Strasse 7, Zürich 1.

23. September 1982

Jakob Dietiker jun., Altsen und Metalle, in Zürich (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1980, S. 626). Neuer Wortlaut der Firma: Jakob Dietiker jun. Die Unterschriften von Jakob Dietiker-Grob und Bertha-Grob sowie die Prokura von Jürgen Ammersinn, Joachim Frank und Emil Rieser sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Andreas Tobler, von Zollikon, in Dübendorf. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Necha Pacher, von und in Zürich.

23. September 1982

Dietiker Aktiengesellschaft für Rohmetalle, in Zürich 11, Rohmetalle (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1980, S. 914). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Michael Kynakakis, von Zürich, in Unterengstringen, und Helene Hösli, von Glarus, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Andrea Rizza, von und in Zürich.

23. September 1982

di-Metalle AG, in Zürich 11, Handel mit Metallen (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1981, S. 686). Jakob Dietiker sen. ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Johann Hauser ist erloschen.

23. September 1982

Metall-Gentrade AG, in Zürich 11, Metalle (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 604). Alfred Dumuth, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jakob Dietiker, von Zezikon, in Unterengstringen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Jörg Rotzetter, von Guschelmuht, in Mönchaltorf. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Andrea Rizza, von und in Zürich.

23. September 1982

Fritz Schweizer AG, in Zürich 11, Warentransporte (SHAB Nr. 67 vom 23. 9. 1981, S. 894). Pius Zünd ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Johann Hauser ist erloschen. Jakob Dietiker jun. nun einziges Mitglied des VR; er wohnt nun in Unterengstringen und führt weiter Einzelunterschrift.

23. September 1982

Testmarkt AG, in Zürich 8, Untersuchung von Testmärkten im Sinne der betrieblichen Absatzforschung usw. (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1974, S. 1500). Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

23. September 1982

Schäpper, Giger & Cie, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft, Betrieb des Dance-Club «Zodiaco» (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1981, S. 3930). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 12. 8. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

23. September 1982

Nüssli & Cie, in Hünau-Effretikon, Kommanditgesellschaft, technische Artikel usw. Entgegen der Eintragung vom 2. 8. 1982 (SHAB Nr. 183 vom 10. 8. 1982, S. 2594) ist die Gesellschaft nicht aufgelöst, nicht liquidiert und nicht erloschen. Sie besteht weiterhin mit den bisherigen Gesellschaftern Ernst Nüssli-Ammann, Ernst Heinrich Nüssli und Walter Nüssli, bezweckt jedoch nicht mehr die Fabrikation von technischen Artikeln und Betriebsberatung, sondern nur noch die Verwaltung eigener Liegenschaften.

23. September 1982

Enderlin & Hitchman AG, in Zürich 8, Holbeinstrasse 34, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 9. 1982. Zweck: Beratung von Unternehmen im In- und Ausland, insbesondere bei der Suche und Auswahl von Führungskräften sowie im Zusammenhang mit Akquisitionen und Fusionen von Unternehmen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 80 Namenaktien Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Alfred Reber, von und in Zürich, Präsident; Hugo Enderlin, von Uster, in Herrliberg, und Roy C. Hitchman, von Herrliberg, in Zumikon; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. September 1982

Edimar Holding AG (Edimar Holding SA) (Edimar Holding Inc.) (Edimar Holding Ltd), bisher in Baar (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1982, S. 1699). Statuten, welche ursprünglich vom 12. 5. 1975 datieren und letztmals am 11. 3. 1977 geändert wurden, am 30. 7. 1982 erneut geändert. Neuer Sitz: Rümliang. Adresse: Glatthalstrasse 207. Zweck: Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen und von Liegenschaften; kann auch Schutzrechte und Verfahren verwerten, Dienstleistungen erbringen und kommerzielle und finanzielle Geschäfte durchführen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert, 10 000 Inhaberkarten zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Max Zeier, von Aesch BL, in Weislingen, Präsident, sowie Gertrud Meyer, von Schaffhausen, in Uster, und Nelly Jeanmonod, von Provence, in Yverdon.

23. September 1982

Steinhof-Immobilien AG Zürich, in Zürich 6, Scheuchzerstrasse 35, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 9. 1982. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Lizenzen, Patenten und sonstigen Immaterialgüterrechten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 500 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 100 und 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Rudolf Vögele, von Untereggen und Dübendorf, in Wangen-Brüttisellen, Präsident, und Alfred Müller, von Zürich, in Arni-Islisberg, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift; sowie Oskar Meier, von und in Bülach; dieser ohne Zeichnungsberechtigung.

23. September 1982

Schiesser AG, in Zürich 11, Spezialmaschinen für die Gummiindustrie (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1982, S. 2637). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15. 9. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

23. September 1982

Boll Nouveautés AG, in Winterthur I, Rosenstrasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 6. 1982. Zweck: Handel mit Textilwaren und Modeneinheiten aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 40 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Heinz Weigold, von und in Winterthur, Präsident; Martin Brack, von Umiken, in Weislingen, Delegierter, sowie Margrit Weigold, von und in Winterthur, Delegierte; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. September 1982

Forchbahn AG, in Zürich I (SHAB Nr. 248 vom 26. 10. 1981, S. 3345). Hans Rudolf Isliker, Henri P. Freihofler und Ernst Pfeiffer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Peter Buser, von Küssnacht ZH und Liestal, in Küssnacht ZH, und Ernst Hofmann, von Zollikon und Bertschikon, in Zollikon. Hans Bertschinger, Vizepräsident des VR, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

23. September 1982

Macchi AG, in Dietlikon, Motorfahrzeuge, Ersatzteile und Autzubehör (SHAB Nr. 64 vom 19. 3. 1981, S. 857). Willem Robert Greeve, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zermatt. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Werner Reutimann, von Waltalingen, in Frauenfeld. Adresse: Neue Winterthurerstrasse 7.

23. September 1982

R. P. Martin-Bierbaum AG, in Zürich 7, Geschäfte auf dem Devienmarkt (SHAB Nr. 196 vom 25. 8. 1982, S. 2764). Die Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) Peter M. Endres, Präsident; Dr. Ferdinand Meyer, Vizepräsident, und Dr. Walter König führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Rudolf Schweizer, von Zürich, Bern und Les Verrières, in Küssnacht.

23. September 1982

Bodenmatt AG, in Adliswil, Wohn- und Geschäftshäuser, usw. (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1982, S. 1162). Prokura von Werner Leuenberger erloschen.

23. September 1982

P. Wyss, Photo Video en gros, in Zürich I, Dufourstrasse 124, Einzel firma (Neueintragung). Inhaber: Paul Wyss, von Fulembach, in Zürich 8. Import und Vertrieb en gros von Photo-, Video- und Filmprodukten.

23. September 1982

Saturn Computer AG in Liquidation, in Zürich 11, Datenverarbeitungsanlagen, Datenverarbeitungs-Software usw. (SHAB Nr. 208 vom 8. 9. 1982, S. 2908). Alexander W. Kölb ist aus dem VR (Verwaltungsrat) und als Liquidator ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Nachdem damit der gesetzliche Zustand in bezug auf die Zusammensetzung der Verwaltung wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 HRG). Die Firma lautet wieder **Saturn Computer AG**. Werner E. Rüttig, Präsident, sowie Max W. Schmid und Dieter Steffen, weitere Mitglieder des VR, sind nicht mehr Liquidatoren; die drei Genannten führen ihre Kollektivunterschrift wieder als Präsident, bzw. Mitglieder des VR, und zwar zu zweien.

23. September 1982

Intercamp Holding Aktiengesellschaft, in Zürich 2, Tödistrasse 23, c/o Dr. Friedrich Casutt, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 9. 1982. Zweck: Beteiligung, Betrieb und Verwaltung an und von in- und ausländischen Unternehmen, die selbst den Betrieb und Verwaltung von Camping- und Freizeitanlagen aller Art bezwecken. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften sowie dingliche und obligatorische Rechte an Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Friedrich Casutt, von Schwanden GL und St. Martin, in Zürich.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

23. September 1982

Paul Känel, in Aarberg, Betrieb des Gasthofs zum Falken (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1957, S. 637). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Firma Verena Känel-Streit übernommen.

23. September 1982

Verena Känel-Streit, in Aarberg, Inhaberin der Firma ist Verena Känel-Streit, von Barga, in Aarberg. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Firma «Paul Känel», in Aarberg. Betrieb des Gasthofs zum Falken. Stadtplatz 2.

Büro Aarwangen

23. September 1982

Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Langenthal, in Langenthal (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1980, S. 3434), mit Hauptsitz in Kilchberg ZH. Vizepräsident Dr. Max Ammann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Kurt Reichlin, von Schwyz, in Zug; Dr. Rudolph R. Sprüngli, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun nicht mehr Delegierter desselben. Dr. Hans Rudolf Reeb, Generaldirektor, wohnt nun in Oberrieden.

Büro Bern

23. September 1982

Adasa Arts SA, bisher in Bern, Kunstgegenstände usw. (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1980, S. 3874). Die Generalversammlung vom 24. August 1982 hat die Sitzverlegung nach Bremgarten bei Bern und die entsprechende Statutenrevision beschlossen. Walter Schütz, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max René Hadorn ist jetzt einziges Mitglied des VR (bisher Delegierter); er führt weiterhin Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Kalchackerstrasse 33.

23. September 1982

O. Fritschi, in Bern, Gewürze (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1977, S. 4010). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Otto Fritschi AG», in Bern, übernommen.

23. September 1982

Otto Fritschi AG (Otto Fritschi SA) (Otto Fritschi Ltd), in Bern. Mit Statuten vom 27. August 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung, Import und Vertrieb von Gewürzen, Lebensmittelzusatzstoffen und verwandten Konsumgütern. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Einzel firma «O. Fritschi», in Bern, gemäss Bilanz per 30. Juni 1982 und Sacheinlagevertrag vom 27. August 1982, nämlich Aktiven von Fr. 470 851.98 und Passiven von Fr. 301 993.01. Vom Übernahmepreis von Fr. 168 858.97 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Mit Einzelunterschrift Otto Fritschi, Präsident, sowie, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Sylvia Fritschi, beide von Bern, in Herrenschwanden, Gemeinde Kirchhalden. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Manfred Hirsiger, von Worb, in Liebfeld, Gemeinde Köniz. Geschäftsdomizil: Looslistrasse 21.

23. September 1982

Seriprint GmbH, in Bern, Reklamedrucke in Serigraphie usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1975, S. 26). Walter Garbani ist nicht mehr Gesellschafter und Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Die Stammeinlage ist an den Gesellschafter Pietro Garbani übergegangen, dessen Stammeinlage sich dadurch von Fr. 80 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Die Gesellschafterversammlung vom 26. August 1982 hat die Statuten entsprechend revidiert.

23. September 1982

Bürohaus Bümplig AG, in Bern (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1977, S. 2305). Die Generalversammlung vom 25. Januar 1982 hat die Auflösung beschlossen. Das Vermögen der Gesellschaft, mit Einschluß der Schulden, ist gemäss Vertrag vom gleichen Tag an die Schweizerische Eidgenossenschaft (Post-, Telefon- und Telegraphenbetriebe in Bern) und die Einwohnergemeinde der Stadt Bern übergegangen. Da eine Liquidation nicht nötig ist, wird die Firma gelöscht.

23. September 1982

Bewag, in Bern, Automobile usw. (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1979, S. 3758). Die Generalversammlung vom 2. März 1982 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

23. September 1982

Jurista Beratungen AG, in Bern, Dienstleistungen des juristischen Bereiches usw. (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1982, S. 1058). Die Generalversammlung vom 16. September 1982 hat die Firma geändert in **Juristische Treuhandgesellschaft und Beratungs-AG Jurista** und die Statuten entsprechend revidiert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll liberiert. Walter Hölzle ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift sind: Dr. Marcel Mettler, von und in Zollikon, und Dr. Konstantin Theile, von Unterägeri, in Muttenz.

Büro Biel - Bureau de Bienne

23. September 1982

Montres Corona SA Bienne, à Bienne (FOSC du 24. 6. 1981, no 142, p. 2026). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 22 septembre 1982, la société a porté son capital social de fr. 100 000 à fr. 500 000, par l'émission de 400 actions au porteur de fr. 1000. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 500 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000. Jean Simonian, président du conseil d'administration, habite maintenant à Bienne.

23. September 1982

Inag, in Biel, Betrieb von Privatschulen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1977, S. 3658). Louis Blaise, Präsident, und Ulrich Stämpfli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Der VR besteht neu aus: Hannah Harrison, britische Staatsangehörige, in Brügg, Präsidentin; Pierre-Arnold Borel, von Couvet und Neuenburg, in La Chaux-de-Fonds, und Marthe Matthey-Haldimann, von Basel und Vallorbe, in Brügg. Hannah Harrison und Marthe Matthey-Haldimann zeichnen einzeln.

Bureau de Courtelary

23. September 1982

Schluep Johann, à Tramelan. Le chef de la maison est Johann Schluep, de Balm, à Tramelan. Abattage d'urgence. Chemin du Jeanbrenin 3.

23. September 1982

Weibel SA, à Saint-Imier, fabrication, achat et vente de cadrans (FOSC du 13. 8. 1959, no 186, p. 2278). Jean Röthlisberger étant décédé, ses pouvoirs sont éteints.

23. September 1982

T.V. Multiloisirs S.A., à Cologé, montage, appareillage électrique et électronique, radio, hifi, télévision, etc. (FOSC du 7. 3. 1980, no 56, p. 762). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22. 9. 1982 la société a porté son capital de fr. 50 000 à fr. 150 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 chacune nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 150 000, divisé en 150 actions de fr. 1000 chacune, nominatives.

Büro Fraubrunnen

23. September 1982

Jaggi + Rouepp AG, in Moosseedorf, Handel mit Tonträgern, Tonbandgeräten und Musikinstrumenten aller Art (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 232). Das Aktienkapital von Fr. 150 000 ist nun voll einbezahlt.

Büro Nidau

23. September 1982

Markus Rawlyer, in Nidau, Betrieb eines Baugeschäftes, Umbauarbeiten (SHAB Nr. 263 vom 12. 11. 1981, S. 3567). Der Inhaber wohnt nun in Bellmund.

23. September 1982

G. Herli AG, in Nidau. Mit Statuten vom 21. September 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung und Projektierung von sanitären Anlagen, Bodenleitungen, Blitzschutzanlagen und Blechkonstruktionen; Betrieb einer Spenglerei und Ausführung aller damit üblicherweise verbundenen Arbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 450 000, eingeteilt in 450 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Firma «Gottfried Herli AG», in Nidau, angefangene Arbeiten, Materialvorräte, Maschinen, Werkzeuge, Einrichtungen und Fahrzeuge aber auch das Stiftungsguthaben, das Sparguthaben des Personals und ein Maschinenverleihen, zum Höchstpreis von insgesamt Fr. 250 000 zu übernehmen. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Gottfried Herli, von Lyss, in Nidau, Präsident; Friedrich Fankhauser, von Trub, in Nidau, Vizepräsident und Sekretär, und Peter Timm, von Biel BE, in Port, Mitglied; alle führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Ipsachstrasse 8, 2560 Nidau.

Büro Schlosstwil (Bezirk Konolfingen)

23. September 1982

Wenutec Beat Stucki, in Stalden im Emmental, Gemeinde Konolfingen. Inhaber der Firma ist Beat Stucki, von und in Konolfingen. Einzelprokura wird erteilt an Ursula Stucki, von und in Konolfingen. Handel mit und teilweise Montage von Isolations- und Energieerzeugungs-Produkten, Beratung über deren Anwendung. Thunstrasse 40, 3510 Stalden im Emmental, Gemeinde Konolfingen.

23. September 1982

Carrosserie Möckli, bisher in Bern (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1977, S. 1966). Die Firma hat den Sitz nach Konolfingen verlegt. Inhaber ist Bruno Robert Möckli, von Mett-Oberschlatt, nun in Konolfingen. Betrieb einer Autospenglerei. Emmentalstrasse 75, 3510 Konolfingen.

23. September 1982

Aral Münsingen AG in Liq, in Münsingen, Errichtung und Betrieb von Autobahntankstellen usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1595). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Buro Thun

23. September 1982
Grüning + Müller AG, in Thun. Mit Statuten vom 13. September 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Unternehmung für Planung, Bauführung, Konstruktion, Montage, Service und Ersatzdienstleistungen für Kieswerk- und Steinbrucheinrichtungen sowie Betonumschlag-Anlagen; weiter für den Handel mit Baustoffindustriematerialien. Die Gesellschaft vermietet und verkauft auch Anlagen in den genannten Bereichen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, verkaufen und belasten sowie Bauten erstellen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Bernhard Grünig, von Burgistein, in Zimmernwald, als Präsident, und Peter Müller, von Reichenbach im Kandertal, in Thun, als Vizepräsident; die beiden Verwaltungsräte sind einzelzeichnungsberechtigt. Geschäftsdomicil: Arvenweg 22.

Luzern - Lucerne - Lucerna

23. September 1982
Xenomedia AG, in Luzern, Apparate der Medizinallprodukte-Branche (SHAB Nr. 15, vom 21. 1. 1981, S. 209). Statutenänderung vom 22. September 1982. Das Grundkapital von Fr. 400 000 wurde durch Ausgabe von 800 Namenaktien zu Fr. 100 um Fr. 80 000 auf Fr. 480 000 erhöht. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 16 000 einbezahlt. Das mit Fr. 416 000 einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 480 000, eingeteilt in 4800 Namenaktien zu Fr. 100. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

23. September 1982
Arnold & Cie. A.G., in Büren, Bäckerei, Landesprodukte usw. (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1980, S. 2498). Das Verwaltungsratsmitglied Richard Arnold-Huber, bisher ohne Unterschrift, zeichnet nun kollektiv zu zweien.

23. September 1982
Cafag Kaffee-Maschinen AG, in Nottwil (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1981, S. 3855). Statutenänderung vom 23. August 1982. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Sursee verlegt. Adresse: Frieslinrain 3a, 6210 Sursee. Neuer Zweck: Entwicklung, Herstellung und Handel mit Kaffee- und sonstigen Gastgewerbemaschinen und Einrichtungen sowie alle damit verbundenen Dienstleistungen, insbesondere Auslieferung von Reparaturarbeiten an Maschinen des Gastgewerbes; An- und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Irene Dremmel-Schmid ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Engelbert Dremmel ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Kurt Rost; er zeichnet weiterhin einzeln. Einzelprokura wurde erteilt an Bruno Brunner, von Hemberg, in Schenkon.

23. September 1982
Baugenossenschaft «Familie» Horw, in Horw (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1973, S. 89). Statutenänderung vom 13. April 1966. Die Genossenschaft schreibt sich nun: Baugenossenschaft Familie Horw. Es werden nun Anteilscheine zu Fr. 100, Fr. 500 und Fr. 1000 (bisher Fr. 100) ausgegeben. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Fritz Bühler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der zeichnungsberechtigte Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Hans Mühlebach (bisher); Vizepräsident Emil Kaufmann, von und in Horw (neu); Kassier Karl Kaufmann (bisher Vizepräsident/Kassier), und Aktuar Anton Heller, von Kottwil und Willisau-Land, in Horw (neu). Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Adresse der Genossenschaft: Schöneggstrasse 17, bei Hans Mühlebach.

23. September 1982
Mayora AG, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1980, S. 3866). Dr. Werner Rüegg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Max Stocker, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

23. September 1982
Soziale Wohnbaugenossenschaft Nottwil, in Nottwil (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1966, S. 1944). Josef Muff und Hans Aregger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Fritz Waser, von Engelberg, in Littau, und neue Kassierin ist Marlies Felber, von Sursee, in Nottwil; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neue Adresse: Sesta, bei Marlies Felber, 6207 Nottwil.

23. September 1982
Tvelys AG, in Littau, kunstgewerbliche Artikel (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1974, S. 807). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. September 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Tvelys AG in Liquidation durch die Liquidatorin «Balmer-Etienne, Treuhänder AG Luzern», in Luzern. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates Paul Bättig ist erloschen.

23. September 1982
Tschupp & Cie. AG, in Ballwil, Öle, Fette, usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1979, S. 1594). Otto Tschupp ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Hugo Villiger-Tschupp; er bleibt Delegierter und zeichnet weiterhin einzeln. Sylvia Villiger-Tschupp, Mitglied, zeichnet nun einzeln; demnach wurde ihre Unterschrift geändert. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Gottfried Loosli, von Eriswil, in Kriens.

Schwyz - Schwyz - Svitto

23. September 1982
Bank vom Lintgebiet, Zweigniederlassung in Lachen (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1982, S. 2779). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Uznach. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Max Boschi, von Weesen und Gams, in Lachen, Verwalter-Stellvertreter.

23. September 1982
Getrex AG Drust & Siemers, in Wollerau, Handel mit industriellen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2310). Heinz Huber, bisher Prokurist, ist nun Präsident des VR (Verwaltungsrates); er führt Einzelunterschrift; seine Prokura ist demnach erloschen. Das bisher einzige Mitglied, Wolfgang Annowsky, ist nun Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

23. September 1982
Merag René F. Meier, in Wilen, Gemeinde Freienbach. Inhaber dieser Firma ist René F. Meier, von Schwellbrunn, in Wilen, Gemeinde Freienbach. Einzelprokura wird erteilt an Heidi Meier-Rauber, von Schwellbrunn, in Wilen, Gemeinde Freienbach. Handel mit Fotoartikeln und Waren aller Art. Wilenstrasse 156 (Post Wollerau).

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

21. September 1982
Immobilien-Gesellschaft Steinengraben 79 AG, in Basel (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1981, S. 1717). Domicil nun: Rennweg 52. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Werner Meister, von Riehen und Sumiswald, in Riehen, und Hans Wehrli, von und in Basel. Helmut Disch, nun in Oberwil BL, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Ruedi Gautschi, von Basel und Reinach AG, in Basel. Prokura zu zweien neu: Paul Martin Kocher, von Solothurn, Selzach und Reinach BL, in Reinach BL.

21. September 1982
Agencia Lemi Basel AG, in Basel, Geldwechselgeschäfte usw. (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1982, S. 2686). Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Achille Franco Micheletti, italienischer Staatsangehöriger, in Basel.

21. September 1982
Interaudit SA, in Basel, Revisionen und Buchprüfungen usw. (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1982, S. 2686). Gesellschaft in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: Interaudit SA in Liq. Die Gesellschaft ohne Liquidatoren und ohne Verwaltung.

21. September 1982
Mirod AG, in Basel, Grundstücke (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1982, S. 2686). Gesellschaft in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: Mirod AG in Liq. Gesellschaft ohne Liquidatoren und ohne Verwaltung.

21. September 1982
Tollbridge AG, in Basel, Werkzeugmaschinen usw. (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1982, S. 2686). Gesellschaft in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: Tollbridge AG in Liq. Gesellschaft ohne Liquidatoren und ohne Verwaltung.

21. September 1982
Renovag AG, in Basel, Bautenrenovierungen usw. (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1982, S. 2780). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Paul Holliger, Präsident, und Fritz Stehlin, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen.

21. September 1982
Fides Revision, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 928). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Marcel Bourquin und Dr. Hans Berweger erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Wolfgang Zehnder, von Basel, in Eitingen, stellvertretender Direktor.

21. September 1982
Novinform AG, in Basel, Zweigniederlassung in Basel, internationales Wirtschaftsauskunfts- und Inkassounternehmen (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1982, S. 468). mit Hauptsitz in Zürich. Einzelunterschrift neu: Edwin Zingg, von Zürich, in Kusnacht ZH, Vizedirektor.

21. September 1982
Churrasco AG, in Basel, Einrichtungsgegenstände usw. (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1980, S. 3588). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Alfred Wachter, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: René Göttin, von Riehen, in Oberwil BL. Ybert Noorlander, Geschäftsführer, wohnt nun in Lupsingen.

21. September 1982
Aktiengesellschaft für Finanzanlagen, in Basel (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1978, S. 664). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Alfred Wachter, Präsident; Unterschrift erloschen. Robert Charles Kübler, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

21. September 1982
Sages Informatique Sàrl, in Basel, Dienstleistungen an Unternehmen im Bereich der Geschäftsführung usw. (SHAB Nr. 260 vom 9. 11. 1981, S. 3521). Die Gesellschafterin «Société d'Application de Gestion et d'Etudes de Systèmes d'Information» ist nun eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Clichy (F).

21. September 1982
Trading Company Tracoon Ltd, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1977, S. 3119). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Freiburg (SHAB Nr. 216 vom 17. 9. 1982, S. 2999) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

21. September 1982
Erna Wurst, in Basel, Eulerstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Erna Wurst, von und in Basel. Dienstleistungen im Bereich allgemeiner Büroarbeiten.

21. September 1982
Heimax AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 841). Statutenänderung: 30. 8. 1982. Sitz nun: Basel, Altkircherstrasse 24. Datum der ursprünglichen Statuten: 17. 1. 1978. Firma nun: F. Schlegel AG. Zweck: Projektierung und Vertrieb von wärmetechnischen Anlagen und Geräten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern sowie Vermögen und Beteiligungen verwalten. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 350 Inhaberaktien zu Fr. 100 auf Fr. 400 000, voll liberriert, 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Fr. 33 000 des Erhöhungskapitals aus unverteiltem Gewinn liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Fritz Schlegel, von Buchs SG, in Allschwil, Präsident (neu), und Ernst Zumbstein, von Zürich und Ochlenberg, in Birmensdorf ZH (bisher); beide mit Einzelunterschrift.

21. September 1982
MT-Electronics AG, in Basel (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1980, S. 2132). Statutenänderung: 20. 9. 1982. Umwandlung der 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in Inhaberaktien. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

22. September 1982
E. Tanner, in Fällinsdorf, Vertrieb von Bürsten, Seifen, chemisch-technischen und kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1952, S. 2956). Diese Einzelfirma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. September 1982
Gloor Rehabilitation, in Niederdorf, Produktion, Vertrieb und Handel mit Rehabilitationsgeräten aller Art (SHAB Nr. 297 vom 22. 12. 1981, S. 4012). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Gloor Rehabilitation & Co», in Niederdorf, erloschen.

22. September 1982
Gloor Rehabilitation & Co, in Niederdorf, Bannwilerstrasse 2B, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. Oktober 1982. Gesellschafter: Reinhard Gloor, von Leutwil, in Muri AG, und Ulrich Wenger, von Langenbruck und Längenbühl, in Niederdorf. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Gloor Rehabilitation», in Niederdorf. Produktion von und Handel mit Behindertenhilfsmitteln; Reparaturen und Service an Behindertenhilfsmitteln, insbesondere an Rollstühlen.

22. September 1982
Gutekunst AG, in Arlesheim, elektrische Maschinen, Transformatoren usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1982, S. 1712). Kollektivprokura zu zweien neu: Oscar Kirchner, deutscher Staatsangehöriger, in Arlesheim.

22. September 1982
Pius Eisenring, in Birsfelden, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1959, S. 2552). Diese Einzelfirma ist infolge Übergabe der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1982 an die neue «Eisenring AG, Schreinerei und Innenarchitektur», in Birsfelden, erloschen.

22. September 1982
Eisenring AG, Schreinerei und Innenarchitektur, in Birsfelden, Lavaterstrasse 9, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 16. September 1982. Zweck: Betrieb einer Schreinerei und eines Innenarchitekturbüros. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 80 000, voll liberriert, 30 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 168 831.01 und Passiven von Fr. 12 020.20 der Einzelfirma «Pius Eisenring», in Birsfelden, gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. September 1982 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1982. Aktivenüberschuss und Übernahmepreis: Fr. 156 792.81, wovon Fr. 80 000 an das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Pius Eisenring, von und in Basel; er zeichnet einzeln, auch als Geschäftsführer. Einzelprokuren führen: Rolf Eisenring und Dieter Eisenring, beide von Basel, in Birsfelden.

22. September 1982
Coop Liestal und Umgebung, in Liestal, Genossenschaft (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 115). Prokura Eduard Dürst erloschen. Kollektivprokura zu zweien neu: Hans Griner-Christ, von Arisdorf, in Buckten.

22. September 1982
Elektra Baselland, in Liestal, Genossenschaft, Abgabe von Energie usw. (SHAB Nr. 165 vom 20. 7. 1982, S. 2349). Unterschrift Gustav Gass-Seiler, Direktor, und Prokuren Ernst Schafroth-Hänni und Heinrich Zingg-Buser, erloschen. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Klaus Peter Schäffer-Widmer, von Eriz, in Lupsingen. Kollektivprokura zu zweien neu: Peter Schafroth-Holinger, von und in Liestal.

22. September 1982
Haldemann & Co AG, in Pratteln, Transporte usw. (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1982, S. 892). Statutenänderung: 23. August 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 200 000 durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 800 000, voll liberriert, 800 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 600 000 wurde durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft liberriert. Eine weitere Änderung berührt die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

Berichtigung
Meba Immobilien AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 224 vom 27. 9. 1982, S. 3089). Kurt Mettenleiter und Gertrud Mettenleiter wohnen in Goldach (nicht Goldbach).

22. September 1982
Mathis AG, in Haag, Gemeinde Sennwald. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. September 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Konstruktion, Bau und Vertrieb von Maschinen und Geräten sowie allgemeine Metallverarbeitung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, verwalten, verkaufen und belasten. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 200 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. September 1982 Maschinen und Betriebseinrichtungen zum Übernahmepreis von Fr. 110 000, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Ferner beabsichtigt die Gesellschaft nach erfolgter Gründung Materialvorräte und angefangene Arbeiten zum Maximalpreis von Fr. 250 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Heinz Mattle, von Oberriet, in Sevelen. Ferner wurde Einzelprokura erteilt an: Herbert Mathis, österreichischer Staatsangehöriger, in Haag, Gemeinde Sennwald, Geschäftsführer. Geschäftsadresse: Industriestrasse, 9469 Haag.

22. September 1982
Rommel's Lederland AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. September 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Lederwaren und Reiseartikeln. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und belasten. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: René Rommel, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Präsident, und Eugen Rommel, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, beide von Zürich. Geschäftsadresse: Schützengasse 5, 9000 St. Gallen.

22. September 1982
SR-Isoliertechnik Rütlimann AG, in Jona. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. September 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung, Handel und Montage von Isolierelementen, thermischen Spezialsolierungen, Isolierüren und andern Isolierstoffen und verwandten Produkten; Projektierung, Herstellung und Ausführung von Kühl- und Tiefkühlräumen sowie Ausführung von Wand- und Bodenbelägen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften und Grundstücke kaufen, verkaufen und verwalten. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Paul Stäheli, von Winterthur und Wuppenau, in Seuzach, Präsident; Stephan Rütlimann, von Basadingen, in Jona, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift, und Myrta Stäheli-Rütlimann, von Winterthur und Wuppenau, in Seuzach; ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Seeblickstrasse 4, 8645 Jona.

22. September 1982

Georg Maurer, in Rorschach, Herren- und Knabenkonfektion, Massgeschäft (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1971, S. 961). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «G. Maurer AG», in Rorschach.

22. September 1982

G. Maurer AG, in Rorschach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. September 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Herren- und Knabenkonfektion. Die Gesellschaft kann damit zusammenhängende Tätigkeiten übernehmen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 250 und 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. September 1982 und Übernahmebilanz per 30. Juni 1982 von der bisherigen Einzelfirma «Georg Maurer», in Rorschach, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 1 446 307.25 und Passiven von Fr. 847 502.85 zum Preise von Fr. 598 804.40, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsratsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Erwin Georg Maurer, Präsident; Reto Maurer, beide von Rorschach; beide mit Einzelunterschrift, und Karl Oesch, von Balgach, in Rorschacherberg, mit Einzelprokura. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 39, 9400 Rorschach.

22. September 1982

Tennisprince S.A., bisher in Lugano (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1982, S. 2074). An der Generalversammlung vom 21. September 1982 wurden die Statuten der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die ursprünglich vom 23. Januar 1976 datierenden Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Duro Tennis AG** und der Zweck: Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Sportartikeln, insbesondere für den Tennissport. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Grundeigentum kaufen und verkaufen. Aktienkapital wie bisher Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neu werden in den VR gewählt: Werner Rempfler, von Appenzel, in Eggersriet, mit Einzelunterschrift, und Felix Schwyder, von Vorderthal, in Benken, ohne Unterschrift. Das bisher einzige Mitglied Renzo Raiss, amerikanischer Staatsangehöriger, in Neussärs/Augsburg (D), ist nun Präsident des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: bei Werner Rempfler, Rorschacherstrasse 114, 9000 St. Gallen.

22. September 1982

Provida Treuhand AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1982, S. 225). An der Generalversammlung vom 14. September 1982 wurden die Statuten teilweise geändert. Die bisherigen 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 500 000 ist somit eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

22. September 1982

Markus Flury AG, bisher in Sirmach, Planung und Ausführung von Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 274 vom 25. 11. 1981, S. 3720). An der Generalversammlung vom 1. September 1982 wurde der Sitz der Gesellschaft nach W. I verlegt. Die ursprünglich vom 2. 5. 1974 datierenden Statuten wurden teilweise revidiert. Zweck wie bisher: Planung und Ausführung von Bauten aller Art als Generalunternehmer. Ferner kann die Gesellschaft Liegenschaften erwerben, verwalten und verbessern. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsratsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Markus Flury, von Niederwil SO, nun in Bichelsee. Geschäftsadresse: Zelghalde 13, 9500 Wil.

22. September 1982

Elvo Export-Import AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. September 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierung und Durchführung von Importen und Exporten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsratsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Guido Riklin, von Ernestschwyl, in St. Gallen. Geschäftsadresse: bei Guido Riklin, Webergasse 9, St. Gallen.

22. September 1982

Deneco AG, St. Gallen, in St. Gallen, Fabrikation und Verkauf von sowie Handel mit Damenoberbekleidung usw. (SHAB Nr. 288 vom 11. 12. 1981, S. 3897). Dr. Eric Teitler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Hanns D. Neuburger, bisher Vizepräsident und Delegierter; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

22. September 1982

G. Wagner, Möbelfabrik A.-G., Bazenheid, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg (SHAB Nr. 234 vom 5. 10. 1972, S. 2577). Fritz Wagner und Frieda Hochstrasser-Wagner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Hans Wagner, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Toggenburgerstrasse 14, 9602 Bazenheid.

22. September 1982

Bogam AG, in St. Gallen, Herstellung, Kauf und Verkauf von Pelzmanteln usw. (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1979, S. 1832). Es wohnen nun die Verwaltungsratsmitglieder David Rolf Gayer, in Trogen, und Franz Brülisauer, in Waldkirch.

22. September 1982

Zollagentur Schobel AG, in St. Margrethen (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1982, S. 2988). Geschäftsadresse: Grenzstrasse 24, 9430 St. Margrethen.

22. September 1982

Kunag AG, in St. Gallen, Herstellung, Verkauf und Montage von technischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1977, S. 2129). Neue Geschäftsadresse: St. Leonhardstrasse 35, 9000 St. Gallen.

22. September 1982

Oriana-Textil AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 102 vom 5. 5. 1982, S. 1432). Das Verwaltungsratsmitglied Werner Mäusli wohnt nun in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald.

22. September 1982

Buchdruckerlei Buchs AG, in Buchs (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1982, S. 2517). Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 14, 9470 Buchs (amtliche Strassennummerierung).

22. September 1982

Transport AG Haag, in Haag, Gemeinde Sennwald (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 928). Das Verwaltungsratsmitglied Urs Riegg führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Geschäftsführer mit Kollektivprokura zu zweien wurde ernannt: Erwin Lippuner, von Grabs, in Schaan (FL). Neue Geschäftsadresse: Sennwalderau, 9466 Sennwald.

22. September 1982

Extracta A.-G., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen Präparaten usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1978, S. 137). Der Prokurist Reto Wild, nun in Teufen, führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelprokura.

22. September 1982

«Textil-Werke Blumenegg» Aktiengesellschaft, in Goldach (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1978, S. 1034). Der Prokurist Heinz Kobelt wohnt nun in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher.

22. September 1982

Genossenschaftsladen Metzgergasse, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 18. September 1982 eine Genossenschaft. Zweck: Umwelt-, tier- und menschengerecht hergestellte Produkte bekanntzumachen und zu fördern, Unterstützung der dezentralen Produktion und Verteilung von Lebensmitteln auf der Grundlage der demokratischen Selbstverwaltung durch Führen eines Ladens und Verkauf von Produkten, die ökologisch verantwortbar und ökonomisch tragbar sind, zudem Verbreitung von Publikationen, die einen Bezug zur Zielsetzung der Genossenschaft haben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen, jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung 6 oder 9 Mitglieder. Für die Verwaltung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien die Verwaltungsmitglieder Beatrice Weder, von Balgach, Christoph Bischof, von Wildhaus, und Ursula Affolter-Hamann, von Zuchwil, alle drei in St. Gallen. Geschäftsadresse: Hagenbuchstr. 8, 9000 St. Gallen.

22. September 1982

Raiffeisenkasse Eggersriet, in Eggersriet, Genossenschaft (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1978, S. 976). Geschäftsadresse: Heidenstrasse 10, 9034 Eggersriet (amtliche Strassenumbenennung).

22. September 1982

Raiffeisenkasse Bernhardtzell, in Bernhardtzell, Gemeinde Waldkirch, Genossenschaft (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1982, S. 2920). Neue Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 31, 9304 Bernhardtzell.

22. September 1982

Immobilien-Treuhandgenossenschaft schweizerischer öffentlich-rechtlicher Körperschaften und Anstalten (IMOKA-Fonds), in St. Gallen (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1980, S. 2133). Geschäftsadresse: Finanzverwaltung, Regierungsgebäude, 9001 St. Gallen (amtliche Umbenennung).

22. September 1982

Kopp+Wanger, Transporte+Umzüge, in Oberuzwil. Walter Kopp, von Romanshorn, und Giovanni Wanger, liechtensteinischer Staatsangehöriger, beide in Oberuzwil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 10. 1982 ihren Anfang nimmt. Die Firma erzieht Einzelprokura an Vreny Bässch, von Stein (Toggenburg), in Oberuzwil. Ausführung von Sachtransporten und Umzügen, auch Kipper, Klavier- und Flügeltransporte. Neugasse 9, 9242 Oberuzwil.

22. September 1982

H. und M. Appenzeller-Gut, in Lüdingen, Gemeinde Altstätten, Herstellung und Verkauf von Gold- und Silberwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1974, S. 3102). Die Firma lautet nun: «Der Goldspatz» H. und M. Appenzeller-Gut.

22. September 1982

Edwin Bucher, Antiquitäten, Felsenhof AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1966, S. 3156). Es wohnen nun die Verwaltungsratsmitglieder Edwin Bucher, in Trogen, und Alice Imobersteg-Bucher, in Abtwil, Gemeinde Gaiserswald.

22. September 1982

Paul Bernard, in St. Gallen, Transporte flüssiger Brenn- und Treibstoffe (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1965, S. 996). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. September 1982

E. Vallicelli Bauberaterungen, in St. Gallen (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1975, S. 3090). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

22. September 1982

Komag Chur AG, in Chur, Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 115). Statuten am 13. 9. 1982 revidiert. Neuer Firmenname: Kohma AG.

22. September 1982

Somekru AG, in Chur, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 182 vom 10. 8. 1981, S. 2556). Die Prokura von Carl Hassler ist erloschen. Neue Einzelprokura: Urs Guler, von Davos, Klosters-Serneus und Zürich, in Chur.

22. September 1982

Verein St. Benedikt, Davos-Platz, in Davos. Neuer Verein gemäss Statuten vom 23. 11. 1973. Zweck: Führung des Erholungsheims St. Vincenz, sowie die Förderung des geistigen und materiellen Wohles, und die Sicherung des Alters der Schweizerischen und der in der Schweiz niedergelassenen Mitglieder der Schwesterkongregation «Benediktinerinnen der Anbetung» von Bellemagny im Elsass. Mittel: Freiwillige Zuwendungen der Mitglieder durch Subventionen und Schenkungen. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Vereinsvermögen. Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Anna, genannt Schwester Nicola Kälin, von Einsiedeln, in Bellemagny (F), Präsidentin, und Helene, genannt Schwester Verena Wagner, von Solothurn, in Davos, Aktuarin/Kassierin; sie zeichnen beide einzeln. Domizil: Rosswaldstrasse 9, 7270 Davos.

22. September 1982

A. Giger's Erben, in Davos, Betrieb des Sporthotels Stolzenfels, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3065). Diese Firma ist infolge Geschäftsbüroübergang seit dem 8. 8. 1982 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Erika Jenny-Giger», in Davos, per 8. 8. 1982.

22. September 1982

Erika Jenny-Giger, in Davos. Inhaberin: Erika Jenny-Giger, von Ennenda, in Davos. Einzelunterschrift: Hansjörg Jenny, von Ennenda, in Davos. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Giger's Erben», in Davos, per 8. 8. 1982. Betrieb des Sporthotels Stolzenfels. Horlaubenstrasse 17, 7260 Davos.

22. September 1982

Kraftwerke Ilanz AG KWI, in Ilanz (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1982, S. 2138). Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Alex Streichenberg, von Basel und St. Gallen, in Wettingen. Erwin Ecknauer ist Bürger von Herznach. Max Giger wohnt nun in Baden.

22. September 1982

Myrtha Cramer, Men's Fashion, in St. Moritz. Myrtha Cramer, von Poschiavo, in St. Moritz. Herrenmode und Handel mit modischen Herrenartikeln. Allod au Réduit, via Serlas, 7500 St. Moritz.

22. September 1982

Stenreb A.-G. Chur, in Chur, Beteiligungen usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1982, S. 1059). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

22. September 1982

Garage Oswald AG, in Zizers. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 22. 9. 1982. Zweck: Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Automobile und Fahrzeuge aller Art. An- und Verkauf von Occasions- und Neuwagen; Handel mit Autozubehör. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 21 000 durch Sacheinlage und Fr. 29 000 in bar voll liberiert sind. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. 9. 1982 übernimmt die Gesellschaft von der nicht eingetragenen Einzelfirma «Marcel Oswald», in Zizers, Aktiven bestehend aus Werkzeugen, Garageeinrichtung und Kleininventar im Betrage von Fr. 21 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsratsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Marcel Oswald, Präsident; Cornelia Oswald, beide von Müstair, in Trin, und beide mit Einzelunterschrift, sowie Josef Rüttich, von Cazis, in Maladers, ohne Unterschrift. Domizil: Nussbaumstrasse 168, 7205 Zizers.

Aargau - Argovie - Argovia

22. September 1982

René Gersbach, in Hermetschwil-Staffeln, Dorfstrasse 24, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Gersbach, von Helikon, in Hermetschwil-Staffeln. Ferner führt Einzelunterschrift: Lorna Hürlimann, von Walchwil, in Hermetschwil-Staffeln. Handel mit kunstgewerblichen Artikeln und Textilien.

22. September 1982

Johanna Klein, in Hornussen, Hauptstrasse 73, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Johanna Klein, von Kaisten, in Hornussen. Restaurant Feldschlössli. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRGv).

22. September 1982

W. Zuber Mechan. Werkstätte Hunzenschwil, in Hunzenschwil (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1978, S. 2477). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

22. September 1982

Novinform AG, Zweigniederlassung in Baden, Wirtschaftsauskunft und Inkasso (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1982, S. 361), mit Hauptsitz in Zürich. Vizedirektor mit Einzelunterschrift neu: Edwin Zingg, von Zürich, in Küssnacht ZH.

22. September 1982

SI Wymenfeld AG, in Baden, Liegenschaften (SHAB Nr. 242 vom 19. 10. 1981, S. 3268). Unterschrift zu zweien neu: Walter Plüss, von Winterthur und Vorderwald, in Winterthur. Prokura gemäss Art. 459 Abs. 2 OR zu zweien neu: Hans Rudolf Mätzler, von Zürich und Berneck, in Confignon.

22. September 1982

Herbert Rust AG, in Staufen, Werkzeugbau (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1982, S. 1165). Geschäftsadresse richtig: Zürich-Bern-Strasse 733 (Post Lenzburg).

22. September 1982

Denia Investment AG, in Brugg, Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1980, S. 3277). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Renato Costa; Unterschrift erloschen. Marco Fischer, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsratsrat einzeln.

22. September 1982

Hansruedi Kolb, in Spreitenbach, Buchhaltungs- und Treuhandbüro (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1982, S. 424). Beatrice Rinderknecht heisst infolge Verheiratung Beatrice Kolb und ist nun Bürgerin von Güttingen.

22. September 1982

Dictaphone International AG, in Killwangen (SHAB Nr. 89 vom 20. 4. 1982, S. 1212). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hobart C. Kreidler, Präsident, und John T. Gaffney, Vizepräsident; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: James L. Bast, Bürger der USA, in Wilton, Connecticut (USA), Präsident, und Gary I. Skoglund, Bürger der USA, in Fairfield, Connecticut (USA), Vizepräsident. Prokuren Karl G. Bürgin und Urs V. Meier erloschen. Prokura zu zweien neu: Walter Markwalder, von und in Würenlos.

22. September 1982

Reusskiss und Baggerel AG, Zweigniederlassung in Merenschwand, Himmelrich 424 (Neueintragung) mit Hauptsitz in Ottenbach. Firma am Hauptsitz: «Reusskiss und Baggerel AG». Eintragung im Handelsregister Zürich: 30. 6. 1982 (letzte Publikation: SHAB Nr. 158 vom 12. 7. 1982, S. 2249). Zweck: Gewinnung und Vertrieb von Reusskiss sowie Durchführung sämtlicher in einem Baggerbetrieb vorkommenden Arbeiten. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Dr. Hans Niederer, von Trogen, in Ottenbach, Verwaltungsratspräsident, und Alfred Girschwiler, von Hombrechtikon und Ottenbach, in Ottenbach, Verwaltungsratsdelegierter. Mit Unterschrift zu zweien: Rolf Hegetschweiler, von und in Ottenbach, und Ernst Bolliger, von Zürich, in Ottenbach.

22. September 1982

Walter Burger AG, in Baden, Fenster usw. (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1980, S. 2236). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rosalie Burger; Unterschrift erloschen. Walter Burger-Keller, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied einzeln. Walter Burger-Schmid, bisher Mitglied und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln; Unterschrift als Direktor erloschen. Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Oberrohrdorferstrasse 1, Dättwil.

22. September 1982

Geometra AG, in Oberentfelden (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1975, S. 3367). Statutenänderung: 9. 9. 1982. Zweck nun: Handel mit Vermessungsinstrumenten, Baustoffprüfgeräten und Ausrüstungen für Ingenieurbüros. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

22. September 1982

Heybro AG, in Sisseln, Anlagen zur Förderung des Umweltschutzes usw. (SHAB Nr. 184 vom 11. 8. 1982, S. 2616). Das Bezirksgericht Laufenburg hat am 19. 8. 1982 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv.

22. September 1982

Ruba Thermoplast AG, in Zuzgen, Kunststoffteile (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1980, S. 2065). Rudolf Baumgartner, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Möhlin.

22. September 1982

Lackierwerk Lenzhard AG, in Lenzburg (SHAB Nr. 257 vom 5. 11. 1981, S. 3476). Prokura Hans Ulrich Loosli erloschen.

22. Settembre 1982
Schmidt & Sohn AG Baden, in **Baden**, Handel mit Waren usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1982, S. 533). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Christian Krebs; Unterschrift erloschen. Gesellschaft zurzeit ohne Verwaltung.

22. Settembre 1982
Systembau Topel AG, in **Unterseen** (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1982, S. 1725). Das Bezirksgericht Baden hat am 30. 6. 1982 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Der Eintrag bleibt noch bestehen, nachdem die Spezialliquidation verlangt wurde.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

22. Settembre 1982
Jasema AG, in **Kreuzlingen**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. September 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Dental-medizinischen Geräten und Materialen. Handel mit Kunstgegenständen sowie Beratung in allen einschlägigen Belangen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belehnen und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied im Einzelunterschrift ist Ruedi H. Mössli, von Gais, in Kreuzlingen. Jan Larsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt. Am Mandat Larsson, schwedische Staatsangehörige, in Kreuzlingen, wurde Einzelprokura erteilt. Domizil: Hornackerstrasse 7, 8280 Kreuzlingen.

22. Settembre 1982
Lewag A.G., bisher in **Zell**, Leder-, Sport- und Regenkleider und Lederwaren aller Art (SHAB Nr. 267 vom 17. 11. 1981, S. 3618). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. April 1982 wurde der Sitz nach **Aadorf** verlegt. Die Firma lautet: **Lewag AG**. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die ursprünglichen Statuten vom 24. Januar 1953 wurden entsprechend geändert. Das Grundkapital beträgt Fr. 285 000, eingeteilt in 285 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem VR gehören wie bisher an: Orlando Zuliani, von Balerna, in Kollbrunn, von Kyburg, und Weisslingen, als Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Rosa Zuliani, von Balerna, in Zell ZH, und Judith Betschart, von Nürensdorf und Morschach, in Aadorf, führen wie bisher Kollektivprokura zu zweien. Am Claudia Zuliani, von Balerna, in Mannenbach, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Domizil: Hauptstrasse 47, 8355 Aadorf.

22. Settembre 1982
Albert Studer, in **Hatswil**, Gemeinde **Hefenhofen**, Käseerei, Schweinemast und Schweinezucht (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1957, S. 2175). Jetzige Natur des Geschäftes: Schweinezucht.

22. Settembre 1982
Viktor Studer, in **Hatswil**, Gemeinde **Hefenhofen**. Firmainhaber ist Viktor Studer, von Hasle LU, in Hatswil, Gemeinde Hefenhofen, Käseerei. 8580 Hatswil.

22. Settembre 1982
Antiquariat Ruth Zähringer, in **Kreuzlingen**. Buchantiquariat (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1979, S. 3367). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma «Antiquariat Zähringer», in Kreuzlingen, übernommen.

22. Settembre 1982
Antiquariat Zähringer, in **Kreuzlingen**. Firmainhaber ist Gerhard Zähringer, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen. Er übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Antiquariat Ruth Zähringer», in Kreuzlingen. Buchantiquariat. Hauptstrasse 90, 8280 Kreuzlingen.

22. Settembre 1982
Emil Mathis, Havanahaus, in **Kreuzlingen**, Handel mit Zigarren, Tabaken und Lebensmitteln (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1977, S. 2864). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Settembre 1982
Urs Brügger, in **Tägerwilen**. Firmainhaber ist Urs Brügger, von Graben, in Tägerwilen. Mechanische Werkstatt (Reparaturen, Renovationen, Umbauten und Schlosserarbeiten). Oberdorfstrasse 22, 8274 Tägerwilen.

22. Settembre 1982
Landwirtschaftliche Genossenschaft Neukirch-Egnach, in **Neukirch**, Gemeinde **Egnach** (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3946). Jakob Stüheli, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Jean Bötsch, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Moritz Tanner, von Maienfeld, in Fehlwies, Gemeinde Salmisach, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Settembre 1982
Christian Rüegg, in **Fruthwilen**, Gemeinde **Salenstein**. Firmainhaber ist Christian Rüegg, von Wila, in Fruthwilen, Gemeinde Salenstein. Betrieb des Restaurants Alpenrösi. Hauptstrasse, 8557 Fruthwilen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

21. Settembre 1982
Eraldo Yachting di Eraldo Verando, in **Locarno**, compra-vendita e commercio in genere di articoli sportivi, ecc. (FUSC dell'11. 12. 1980, n. 291, p. 4030). Con decreto della pretura di Locarno-Città del 3 settembre 1982, è stato dichiarato il fallimento del titolare.

22. Settembre 1982
Fimax di Raffagli e Känel, in **Gerra** (Verzasca), Massimo Raffagli, da e in Cugnasco, e Filippo Känel, da Barga BE, in Gerra (Verzasca), hanno costituito con il 1° settembre 1982 una società in nome collettivo. Officina riparazioni. Recapito: Gerra (Verzasca) Piano, posta Cugnasco.

22. Settembre 1982
Assa Annunci Svizzera SA Società Svizzera di Pubblicità, succursale di **Locarno**, società anonima con sede principale a Zurigo (FUSC dell'8. 2. 1982, n. 31, p. 409). Claude Mauler, già direttore aggiunto, è ora direttore con firma collettiva a due come finora. Heinrich Gasser, da e in Zurigo, è nominato direttore aggiunto con firma collettiva a due. Gérald Hellé e Walter Moser, già vice-direttori, sono ora direttori aggiunti con firma collettiva a due come finora.

Ufficio di Lugano

22. Settembre 1982
Società cooperativa di consumo dell'Alta Verzasca, in **Brione** (Verzasca) (FUSC del 4. 12. 1980, n. 285, p. 3957). Andrea Pasinetti, dimissionario, non fa più parte del consiglio di gestione, la sua firma è cancellata. Enrico Pratt, da Willisau-Land in Brione (Verzasca), è nominato nuovo vice-presidente con firma collettiva a due.

Ufficio di Lugano

22. Settembre 1982
Confidam S.A., in **Lugano**, via Ronchetto 5 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 9. 1982. Scopo: l'assunzione di mandati fiduciari in generale; amministrazioni patrimoniali, contabilità e revisioni societarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Giuliano Castelli, da Prato Leventina in Mairengo.

22. Settembre 1982
Covertex S.A., in **Bioggio**, coperture per mobili, ecc. (FUSC del 23. 12. 1981, n. 298, p. 4037). Statuto modificato su un punto non soggetto a pubblicazione: 16. 9. 1982.

22. Settembre 1982
Seabone Trades Consultants S.A., in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC dell'11. 4. 1979, n. 85, p. 1154). Louis J. Amhof, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Beatrice Costanzo nata Hänni, da Köniz in Viganello.

22. Settembre 1982
3 C Società anonima, succursale di Massagno, impresa di costruzioni, ecc. (FUSC dell'11. 8. 1982, n. 184, p. 2616), società anonima con sede principale a Bellinzona. La succursale è ora vincolata dalla firma individuale di Remo Storni, già amministratore unico ora presidente e dalla firma collettiva a due di: Guido Grungetti, da e in Giubiasco, membro, e Francesco Resciniti, di nazionalità italiana in Novazzano.

22. Settembre 1982
Banvalholding S.A. in liquidazione, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 15. 11. 1978, n. 268, p. 3539). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

22. Settembre 1982
Precom S.A., in **Pregassona**, partecipazione, ecc. (FUSC del 20. 7. 1982, n. 165, p. 2350). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto dell'8. 6. 1982. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 ORC.

22. Settembre 1982
Giovesa S.A., in **Lugano**, prodotti per l'edilizia, ecc. (FUSC del 22. 6. 1982, n. 141, p. 2026). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto del 28. 4. 1982. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 ORC.

22. Settembre 1982
Clichor S.A., in **Lugano**, prodotti orologi, ecc. (FUSC del 22. 6. 1982, n. 141, p. 2026). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto del 25. 5. 1982. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 6 ORC.

22. Settembre 1982
Montaggi Industriali S.A., in **Lugano**, apparecchiature elettriche, ecc. (FUSC del 20. 7. 1982, n. 165, p. 2350). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto del 22. 6. 1982. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 ORC.

22. Settembre 1982
Venus S.A., in **Lugano**, via Pioda 12, c/o Dott. Bernasconi (nuova iscrizione). Dato dello statuto: 17. 9. 1982. Scopo: il commercio, l'importazione, l'esportazione, l'acquisto, la vendita e la rappresentanza di prodotti farmaceutici ed ospedalieri, con facoltà di partecipare a società aventi scopo analogo o consimile. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Dott. Adriano Bernasconi, da Lugano in Pregassona.

22. Settembre 1982
Alpiator S.A., in **Lugano**, via Dufour 2, c/o studio legale Probst-Pozzoli (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 9. 1982. Scopo: la compravendita di beni mobili e immobili sotto qualunque forma, la gestione e la messa in valore di detti beni, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale, finanziaria e immobiliare, nonché operazioni commerciali e finanziarie. La società non svolgerà nessuna attività in Svizzera né vi possiederà immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Dott. Gastone Probst, da Ginevra in Lugano.

22. Settembre 1982
Regazzoni Dino, in **Lugano**, via Torricelli 29. Titolare: Dino Regazzoni, da Pregassona in Lugano. Importazione ed esportazione di merci varie.

22. Settembre 1982
Pentagono S.A., in **Lugano**, commercio di mobili, ecc. (FUSC del 22. 12. 1977, n. 300, p. 4073). Nuovo scopo: l'acquisto, la fabbricazione, la vendita, il commercio, l'importazione e l'esportazione di mobili e di oggetti di arredamento e decorativi per ogni uso, oltre che la posa e la lavorazione di tappeti, tende, tappezzerie, moquette, P.V.C., linoleum e materie varie. Statuto modificato: 17. 9. 1982.

22. Settembre 1982
Ica di Di Nizio e Banti, in **Pregassona**, via Terzerina 11, c/o Diego Banti (nuova iscrizione). Sotto questa denominazione è stata costituita con inizio il 9. 9. 1982, una società in nome collettivo. Soci: Rodolfo Di Nizio, di nazionalità italiana in Locarno, e Diego Banti, di nazionalità italiana in Pregassona. Importazione e la commercializzazione di articoli per l'edilizia. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei soci.

Ufficio di Mendrisio

22. Settembre 1982
Peverelli, Preisig, Canova, in **Chiasso**. Rovedi Peverelli, da Vacallo in Chiasso; Preisig, da Schwellbrunn in Chiasso, e Claudio Canova, da Chiasso in Colderio, hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo con inizio il 1. 1. 1981. Studio di architettura. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei soci. Corso San Gottardo 71, 6830 Chiasso.

22 settembre 1982

Investpharm Limited Holding, in **Chiasso**, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 7. 6. 1979, n. 130, p. 1817). Dott. Ercolo Doninelli, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. La società è ora senza amministrazione.

22. Settembre 1982
Maja Consulting S.A., in **Mendrisio**, l'amministrazione, la gestione di beni patrimoniali, ecc. (FUSC del 26. 1. 1981, n. 19, p. 262). Modifica statuti: 20. 9. 1982. Nuovo scopo: l'amministrazione, la gestione di beni patrimoniali, mobili e immobili, sotto qualsiasi forma, la consulenza finanziaria, contabile, organizzativa e di marketing in ogni settore, ogni altra attività immobiliare in Svizzera e all'estero, nonché la commercializzazione di brevetti e la rappresentanza di prodotti industriali e di beni di consumo di ogni genere.

22. Settembre 1982
Albarclub Holding N. 241
Albarclub Holding N. 244
Albarclub Holding N. 246
Albarclub Holding N. 248
 in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 22. 3. 1977, n. 68, p. 937)

Albarclub Holding N. 250
Albarclub Holding N. 257
Albarclub Holding N. 258
Albarclub Holding N. 259
Albarclub Holding N. 260
Albarclub Holding N. 261
 in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 24. 3. 1977, n. 70, p. 965)

Albarclub Holding N. 304, in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 29. 5. 1981, n. 121, p. 1730)

Albarclub Holding N. 305
Albarclub Holding N. 306
 in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 30. 3. 1977, n. 75, p. 1034)

Albarclub Holding N. 308
Albarclub Holding N. 310
Albarclub Holding N. 311
 in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 5. 4. 1977, n. 80, p. 1103)

Albarclub Holding N. 318, in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 29. 5. 1981, n. 121, p. 1730)

Albarclub Holding N. 319
Albarclub Holding N. 320
Albarclub Holding N. 321
Albarclub Holding N. 322
Albarclub Holding N. 323
 in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 5. 4. 1977, n. 80, p. 1103)

In scioglimento: 27. 8. 1982. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cossonay

21. Settembre 1982
G. Resplendino, a **La Sarraz**, ferblanterie-sanitaire (FOSC du 18. 11. 1977, p. 3705). Raison radiée par suite du décès du titulaire.

21. Settembre 1982
Jean-Louis De Marchi, a **La Sarraz**. Le chef de la maison est Jean-Louis De Marchi, de Chalais, a La Sarraz. Ferblanterie-sanitaire. Les Terreaux 21.

21. Settembre 1982
J.-M. de Blaireville, a **La Sarraz**. Le chef de la maison est Jean-Marc de Blaireville, de Champvent, a La Sarraz. Salon de coiffure pour dames et messieurs. Avenue de la Gare 2.

21. Settembre 1982
Roger Ischy, a **La Sarraz**. Le chef de la maison est Roger Ischy, de Rümisberg, a Ecublens. Radio-TV; réparation et entretien. Rue du Château 1.

21. Settembre 1982
F. Chappuis, a **Cuarnens**. Le chef de la maison est François Chappuis, de et à Cuarnens. Atelier de sellerie. Route de Cossonay.

21. Settembre 1982
Pia Traini, a **Penthalaz**, commune de **Cossonay-Gare**. Le chef de la maison est Pia Traini, d'Italie, a Penthalaz. Salon de coiffure dames et messieurs. Route de Gollion 1.

22. Settembre 1982
Rob. Lüthi, a **La Sarraz**, boucherie-charcuterie (FOSC du 5. 5. 1961, p. 1283). La maison ajoute à son genre d'affaires: alimentation générale.

22. Settembre 1982
Françoise Füst-Gindroz, a **La Sarraz**. Le chef de la maison est Françoise Füst-Gindroz, de Kerzers, a La Sarraz, d'omet autorisée par son mari. Salon de coiffure dames et messieurs. Grand'Rue 36.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

22. Settembre 1982
Chapalay Jacques, a **Cully**. Titulaire: Jacques Chapalay, de Château-d'Oex, a Cully. Conseiller fiscal, comptables. Rue de l'Indépendance 6.

22. Settembre 1982
«Rema» Reichenbach et Marthaler, a **Epeisses**, société en nom collectif (FOSC du 12. 8. 1977, p. 2640); réaménagement de baignoires. Raison radiée d'office par suite de transfert du siège a **Pully** (FOSC du 17. 9. 1982, p. 3002).

Bureau de Grandson

22. Settembre 1982
Hermes Precisa International S.A., succursale de Ste-Croix (FOSC du 11. 3. 1982, p. 774), avec siège à Yverdon, holding du groupe Hermes Precisa. Sont nommés avec signature collective à deux: Pietro Bordoli, d'Italie, a Lutry, directeur, et Willy Maillefer, de Balgistes, à Yverdon, fondé de procuration. La signature de Jean-Claude Helfti est radiée et la procuration d'André Gonin est éteinte.

22. Settembre 1982
Mme Liliane Bolli, a **Grandson**. Café-restaurant. (FOSC du 30. 10. 1979, p. 3425). La titulaire Liliane Bolli est épouse de Michel Martinet, de Mont-la-Ville, a Grandson. La raison sociale est modifiée en Liliane Martinet.

Bureau de Lausanne

22 septembre 1982

Cacao Barry S.A., à Lausanne (FOSC du 17. 6. 1975, p. 1668). Par suite du transfert de son siège à Genève (FOSC du 16. 9. 1982, p. 2990), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

22 septembre 1982

Interfood S.A., à Lausanne, prise de participations à toutes entreprises de l'industrie et du commerce du chocolat, de cacao, et de produits alimentaires (FOSC du 22. 7. 1982, p. 2382). Statuts modifiés le 17 septembre 1982. Selon contrat de fusion des 27 août 1982 et 2 septembre 1982 et bilan au 31 mars 1982, la société reprend à titre universel et sans liquidation, conformément à l'art. 748 CO, l'actif de fr. 384 364 346 et le passif de fr. 83 066 904 de la société anonyme «Jacobs AG», à Zurich, soit un actif net de fr. 301 297 442, accepté pour ce prix, dont fr. 101 400 000 imputés sur le capital. Capital porté de fr. 26 000 000 à fr. 127 400 000 par l'émission de 351 000 actions nominatives de fr. 100 et 132 600 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées conformément au contrat de fusion. Capital entièrement libéré: fr. 127 400 000, divisé en 441 000 actions nominatives de fr. 100, privilégiées quant au droit de vote, et 166 600 actions au porteur de fr. 500. René Béglé, Serge Bénard, Jean Bès, Raymond Delachaux, Pierre Midy, Max Thomann (inscrits sans signature) et Bernard Levèque ne sont plus administrateurs; la signature de ce dernier est radiée. Heinz Winzenried, dont la signature est radiée, n'est plus vice-président; il reste administrateur sans signature. Nouveau vice-président et délégué avec signature collective à deux: Klaus J. Jacobs, de RFA, à Küssnacht (ZH). Nouveaux administrateurs sans signature: Thomas Bär, de Zurich, à Erlenbach ZH, Paul Eisenring, de Bichselsee, à Erlenbach ZH, Philippe Midy, de France, à Paris (F), et Nikolaus Senz, de Wil SG, à Herrliberg. La société est également engagée par la signature collective à deux des directeurs généraux Günter Bolte, de RFA, à Herrliberg, et François Steeg, de France, à Paris (F).

22 septembre 1982

Au vieux logis, Yves et Roger Cottier, à Lausanne, société en nom collectif, commerce d'antiquités (FOSC du 21. 12. 1979, p. 4002). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

22 septembre 1982

Garant, à Lausanne, société anonyme, fabrication, commerce et représentation de produits, marchandises et appareils, en particulier ceux destinés à la désinfection (FOSC du 18. 5. 1981, p. 1599). Maurice Klunge et Gérard Brun ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur Gérard Corthésy signe désormais individuellement.

22 septembre 1982

Keldec S.A. en liquidation, à Lausanne, exploitation d'un café-restaurant et d'un bar et vente de produits alimentaires (FOSC du 14. 4. 1980, p. 1202). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

22 septembre 1982

Kienzle Data System AG, succursale de Renens (FOSC du 15. 9. 1982, p. 2980), vente de machines et de matériel, en particulier électroniques, avec siège principal à Münchenstein. Dieter Zecha, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur adjoint; Arnold Mozzeiti et Jacques Pidoux, tous deux dont la procuration est éteinte, sont nommés sous-directeurs; tous trois continuent à signer collectivement à deux. Jean Rigoni, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur et signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant limités à la succursale.

22 septembre 1982

Schneider & Co A.G. für Isolierungen und Industriebedarf, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 28. 5. 1982, p. 1726), activités dans le domaine de l'isolation, avec siège principal à Winterthur. La succursale est également engagée par la procuration à deux de Dieter Frei, de Diepoldsau, à Seuzach.

22 septembre 1982

Distribution de viandes et comestibles Carnadis S.A., à Lausanne (FOSC du 6. 5. 1982, p. 1450). Nouvelle adresse: avenue Sévelin 13. Statuts modifiés le 26 août 1982. Selon contrat de fusion du 26 août 1982 et bilan au 31 décembre 1981, la société reprend à titre universel et sans liquidation, conformément à l'art. 748 CO, l'actif de fr. 411 159 30 et le passif de fr. 311 159 30 de la société «Boucherie Juste-Olivier S.A.», à Lausanne, soit un actif net de fr. 100 000, accepté pour ce prix, somme imputée sur le capital. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 500 000 par l'émission de 450 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées, dont fr. 350 000 par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000.

22 septembre 1982

Boucherie Juste-Olivier S.A., à Lausanne (FOSC du 15. 11. 1977, p. 3663). Nouvelle adresse: avenue Sévelin 13, chez Distribution de viandes et comestibles Carnadis S.A. La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société «Distribution de viandes et comestibles Carnadis S.A.», à Lausanne, en reprend l'actif et le passif.

22 septembre 1982

Locosa S.A., précédemment à Fribourg (FOSC du 18. 12. 1979, p. 3960). Siège transféré à Lausanne, place Saint-François 2, chez Fiduciaire Lausannoise S.A. Statuts originaux du 23 décembre 1975 modifiés en dernier lieu le 15 septembre 1982. Nouveau but: opérations immobilières; entreprise générale de construction. Les 50 actions au porteur de fr. 1000 sont converties en 50 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Jacques Lombardi (inscrit), de et à Leysin.

Bureau d'Orbe

21 septembre 1982

Pereira et Clerc, au Day, commune de Vallorbe. Arminda Pereira, d'Espagne, et Michel Clerc, de France, tous deux au Day, commune de Vallorbe, ont constitué une société en nom collectif qui a débuté le 19 juillet 1982. Exploitation du café-restaurant du Day au Day, commune de Vallorbe.

Bureau de Payerne

22 septembre 1982

Jacques Thierrin, à Combremont-le-Petit. Le titulaire est Jacques Thierrin, de Cheiry, à Combremont-le-Petit. Epicerie.

22 septembre 1982

Soba Payerne S.A., à Payerne, fournitures pour l'industrie du bâtiment (FOSC du 28. 3. 1980, p. 1017). Le secrétaire Michel Gendre a démissionné. Nouveau secrétaire sans signature: Paul-André Jordan, de et à Domdidier.

22 septembre 1982

Garage de la Broye S.A., à Payerne (FOSC du 17. 6. 1969, p. 1396). Pierre Gendre, administrateur, est décédé. Sa signature est radiée. André Gendre, de Fribourg, à Liestal, est nommé président avec signature individuelle. Jean-Pierre Cadotsch, de Savognin, à Sierre, et Mario Decurtins, de Trun, à Mettmenstetten, sont nommés administrateurs avec signature collective à deux.

22 septembre 1982

Fiscompta S.A., à Payerne, nouvelle société anonyme. Statuts du 21 septembre 1982. But: toutes activités dans le domaine des conseils fiscaux, tenue de comptabilités en tous genres, gestion et contrôle de sociétés, vérification, opérations fiduciaires, acquisitions et ventes d'immeubles, de participations. Capital social: fr. 100 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 200 chacune, entièrement libéré. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Gerhard Bismor, de Lausanne, à Payerne, est seul administrateur, avec signature individuelle. Publications: FOSC. Domicile légal: Impasse de la Fenette 8.

Wallis - Valais - Vallesse

Büro Brig

21. September 1982

Kieswerk «Hoh'Grächta», Anthamatten u. Co., in Mörli, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1978, S. 30). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafter Irma Anthamatten geborene Infanger, Hans-Peter Anthamatten, Marcel Berchtold, Rosmarie Berchtold geborene Anthamatten und Hermann Bürgi aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Simon Anthamatten, von Saas-Allmagell, in Brig-Glis, als Einzelkaufmann im Sinne von OR Art. 579 fortgesetzt. Die Firma lautet: Kieswerk «Hoh'Grächta», Simon Anthamatten. Bahnhofstrasse 6, 3900 Brig.

21. September 1982

Raiffeisenkasse Feschel und Guttet, in Guttet, Genossenschaft (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1974, S. 3161). Franz Marty, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Roman Kuonen, von und in Guttet, bisher Mitglied, ohne Unterschrift, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

21. September 1982

Bruno Balzani, Steinhauergeschäft, in Naters (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1960, S. 1423). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

21. September 1982

Dr. med. Siegfried Julen, Chirurgische Klinik, Appartementhaus Theodul und Restaurants, in Zermatt (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1978, S. 2916). Infolge Todes des Inhabers ist diese Firma erloschen. Übernahme der Aktiven und Passiven durch nachstehend eingetragene Kollektivgesellschaft «Erben Dr. med. Siegfried Julen, Chirurgische Klinik, Appartementhaus Theodul und Restaurants».

21. September 1982

Erben Dr. med. Siegfried Julen, Chirurgische Klinik, Appartementhaus Theodul und Restaurants, in Zermatt. Zwischen Emile Julen, geborene Seiler, von und in Zermatt, Agathe Witz, geb. Julen, von Neundorf, in Zermatt, und Beatrice Cramer, geborene Julen, von Zermatt, in München (D), besteht seit dem 1. September 1982 eine Kollektivgesellschaft. Betrieb einer chirurgischen Klinik sowie Betrieb eines Appartementhauses mit Hallenbad, Restaurants «Delphin» und «Husarenrillli». Die Gesellschafter führen keine Unterschrift. Einzelunterschrift führt der gemäss Entscheid des Instruktionsrichters II des Bezirkes Visp vom 12. 2. 1981 eingesetzte Erbenvertreter Dr. Peter Furger, von und in Visp.

21. September 1982

Eliane Del Pedro Pera-Studer, Bäckerei-Konditorei, in Saas Grund (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1973, S. 2682). Diese Firma wird infolge Eintrages der Firma «Bäckerei-Konditorei-Tea-Room La Cabane, Franco Del Pedro Pera» (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1979, S. 2762) gelöscht.

Bureau de Sion

22 septembre 1982

Société de Développement de Crans, à Crans, commune de Chermignon (FOSC du 29. 10. 1979, n. 253, p. 3410), association. Suivants procès-verbaux des assemblées générales des 15 janvier 1981 et 27 juillet 1982, la société a modifié ses statuts sur plusieurs points dont tous ne sont pas soumis à publication. Comité: 7 à 9 membres. Mode de signature: signature collective à deux du président signant avec un autre membre du comité. La signature de Jean-Claude Bonvin et de Jacky Bonvin, ainsi que celle du directeur Léo Rigassi est radiée. Comité actuel: Paul-Alfred Mudry, de Chermignon et Lens, à Crans, président, Georges Emery, de Lens, à Crans, vice-président, René Barras, de Chermignon, à Crans, Jean Mudry, de Lens, à Crans, Jean-François Gillioz, de St-Léonard à Crans, Gaston Bagnoud, déjà inscrit, Ulysse Lamou, de Lens et Icoigne, à Lens. La société est engagée par la signature collective à deux du président signant avec un autre membre du comité.

22 septembre 1982

Société anonyme des Téléphériques de Crans-Montana, à Crans, commune de Lens (FOSC du 16. 3. 1972, n. 64, p. 685). Les administrateurs: Robert Leclerc, vice-président, Jean-Claude Bonvin, Emile Imesch, Alex Gentinetta, Charles-André Mudry, Léopold Emery, Léonce Lamou, Gérard Rey, René Rey, ne font plus partie du conseil d'administration. La signature de Henri Lamou, en qualité de vice-président, est radiée. La signature de René Rey ainsi que celle de Charles Besse, en qualité de membres du comité de direction, est radiée. Bernard Emery, de et à Lens devient vice-président; Victor Lamou, de Lens, à Vaas-Lens; Ulysse Amon, de Lens, à Flanthey-Lens; Fernand Emery, de et à Lens; Fernand Nanchen, de Lens, à Flanthey-Lens; Louis Ruedin, du Landeron, à Sierre; Gaston Barras, de Chermignon, à Crans; Jean Clivaz, de et à Chermignon; Gaston Bagnoud, de et à Icoigne; Jacky Bagnoud, de et à Icoigne, Félix Carruzzo, de Chamoson, à Sion; Serge Rey, de et à Montana; André Bonvin, de Lens à Crans; Paul-Alfred Mudry, de Lens, à Crans; Gustave Barras, de Chermignon, à Crans. Comité de direction: Joseph Haenni, président; Jacky Bonvin, vice-président; Bernard Emery, vice-président; Victor Lamou et André Bonvin. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du comité de direction et du directeur, Martin Barras, déjà inscrit.

22 septembre 1982

Sofides, Société Fiduciaire d'expertises et de services Jean-Marc Sermier et Herbert Mévillot, à Sion (FOSC du 7. 6. 1982, n. 128, p. 1827), société en nom collectif. La société a modifié sa raison sociale comme suit: Valgestion, Société Fiduciaire de gestion, d'expertises et de services, Jean-Marc Sermier et Herbert Mévillot.

22 septembre 1982

A. Varone Vitrerie S.A. Sion, à Sion (FOSC du 28. 6. 1978, p. 2041). La raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Sion, par suite de transfert du siège de la société à Martigny. (FOSC du 20. 9. 1982, p. 3022).

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

22 septembre 1982

Ch. Forestier, à Fleurier. Le chef de la raison est Christian Roland Forestier, de Thierrens, à Fleurier. Boulangerie pâtisserie. Rue de l'Hôpital 12.

22 septembre 1982

Zurbuchen + Simon, à Fleurier. Rudolf Zurbuchen, de Habkern, à Fleurier, et Jean-Pierre Henri Simon, de Mauborget, à Fleurier, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er août 1976. Commerce de plâtrerie-peinture. Rue des Moulins 4.

Genève - Genève - Ginevra

21 septembre 1982

Josef et Anna Abgottspon, à Genève, chemin des Clochettes 12. Josef Abgottspon est nom collectif qui a commencé le 1. 8. 1982. Associés: Josef Abgottspon et Anna Abgottspon, tous deux de Grächen, à Carouge. Café-tea-room à l'enseigne «Café des Clochettes».

21 septembre 1982

Gilbert Albert, à Genève, bijouterie-joaillerie, etc. (FOSC du 8. 7. 1981, p. 2198). Procuration individuelle a été conférée à Janine Perruchon, de France, à Feigères (F).

21 septembre 1982

Maria Balague, à Genève, café-restaurant (FOSC du 29. 6. 1982, p. 2107). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

21 septembre 1982

Françoise Beuchat, à Genève, représentation de produits cosmétiques, etc. (FOSC du 7. 1. 1981, p. 46). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 septembre 1982

Fianor, F. Fiacan, à Veyrier, chemin Sous-Balme 9. Chef de la maison: Frantisek Fiacan, de Tchecoslovaquie, à Veyrier. Création et commerce en gros de bijouterie.

21 septembre 1982

Danièle Stucki, à Carouge, impresario (FOSC du 15. 3. 1982, p. 815). Nouveau siège: Genève, rue Cingria 10. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Carouge.

21 septembre 1982

Sunset Video, M. Tanner, à Genève, production et reportages vidéo (FOSC du 8. 5. 1981, p. 1481). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 septembre 1982

«Eslor» D. Wolff & R. Monney, à Genève, commerce de fleurs, société en nom collectif (FOSC du 22. 1. 1970, p. 163). Robert Monney n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Daniel Wolff, maintenant domicilié à Veyrier, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle Eslor, D. Wolff, à Genève.

21 septembre 1982

Christian Décor SA, à Genève, commerce tous articles de décoration (FOSC du 19. 10. 1981, p. 3270). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

21 septembre 1982

Internavy SA, à Genève, courtage maritime (FOSC du 12. 7. 1978, p. 2195). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Internavy SA, en liquidation. Liquidateur: Jacques Chevallier, de et à Genève, avec signature individuelle. Alexandre Hauchmann, Marie-Claude Chevallier et Claude François-Portal ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue du Conseil-Général 14, chez Jacques Chevallier.

21 septembre 1982

Interrub SA, à Genève, participations (FOSC du 12. 2. 1981, p. 463). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Interrub SA, en liquidation. Liquidateur: Emile Gubler, de et à Genève, avec signature individuelle. Jean Brunshvig, Elie L. Lindenfeld, et Philippe Meyer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue Bonivard 6, chez Emile Gubler.

21 septembre 1982

Société de produits naturels Natura SA, à Carouge (FOSC du 5. 11. 1979, p. 3494). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

21 septembre 1982

Spehsam SA, à Genève, réalisation et exploitation de hammans (FOSC du 1. 7. 1982, p. 2140). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

21 septembre 1982

Chaleur SA, à Carouge, commerce de combustibles, etc. (FOSC du 11. 8. 1981, p. 2574). La procuration de Marguerite Gass est radiée.

21 septembre 1982

Cometco SA, à Genève, tous produits agro-alimentaires, etc. (FOSC du 29. 12. 1981, p. 4087). Les pouvoirs d'Albert Covo sont radiés.

21 septembre 1982

EMC Gestion de Fortune SA, à Genève (FOSC du 17. 11. 1981, p. 3571). Administration: Georges Tillmann, nommé président et Claude Brechbühl, de Genève, à Choulex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Georges Tillmann sont modifiés en ce sens. Michel Couturier, directeur, signe désormais collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Claude Spring, de Kirchenthurnen, à Genève. Jean Sunier est maintenant domicilié à Cologny.

21 septembre 1982

Exit SA, à Genève, représentation et courtage de tous produits industriels, etc. (FOSC du 1. 7. 1981, p. 2112). Laurence Brtko n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Leisi, administrateur et directeur, signe désormais collectivement à deux avec les administrateurs Jean-Jacques Auberson ou Jean-Marc Dumonthay.

21 septembre 1982

Gasher Projects SA, à Genève, tous projets nécessitant des apports en services ou en matériel en provenance de deux ou plusieurs pays, etc. (FOSC du 17. 11. 1980, p. 3761). Josef Bollag n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

21 septembre 1982
Société Coopérative de la Caisse de prévoyance des employés de MM. Hentsch & Cie et des sociétés apparentées, à Genève (FOSC du 12. 3. 1982, p. 789). Les pouvoirs d'Arnold Couvreur de Deckersberg sont radiés. Marie-Thérèse Corveon, nommée secrétaire et Ulrich Plage, de RFA, à Lancy, tous deux membres du comité, signent collectivement à deux.

21 septembre 1982
Hewlett-Packard SA, à Meyrin, achat, vente et représentation d'appareils, en particulier dans le domaine électronique, etc. (FOSC du 2. 6. 1982, p. 1770). Les pouvoirs de Lloyd G. Taylor sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Dennis Roy Raney, des USA, à Thonex, directeur.

21 septembre 1982
International Maritime Services Company Limited, à Genève, tous services dans le domaine maritime, etc. (FOSC du 9. 2. 1982, p. 426). Raoul Oberson, de Villaraboud, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

21 septembre 1982
Inter-Continental de Café (International) SA, Genève, à Genève, importation et exportation de café, etc. (FOSC du 23. 7. 1981, p. 2359). La procuration de Per Jacobsen est radiée. Procuration collective à deux avec Michel Hassan dit Assa ou Ivo Abecassis ou José Maximiliano Franco a été conférée à Vera Soares, du Brésil, à Colonge-Bellerive, et Beat Imhof, de Göschenen, à Corsier. Maurice Heraïef est maintenant domicilié à Genève.

21 septembre 1982
Microgestion SA, à Genève, activité de service dans le domaine de la gestion des entreprises, etc. (FOSC du 23. 8. 1982, p. 2733). L'administrateur Claude Martinet signe désormais individuellement. Adresse: rue de Carouge 36.

21 septembre 1982
Socimer, Nouvelle Société Commerciale SA, à Genève (FOSC du 5. 1. 1982, p. 18). Les pouvoirs de José Luis Pena sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Michel J. Kirsch, de Belgique, à Genève, directeur.

21 septembre 1982
Teameco SA, à Genève, représentation de tous produits, etc. (FOSC du 28. 5. 1982, p. 1726). Signature individuelle a été conférée à José A. Gomis, d'Espagne, à Genève, directeur.

21 septembre 1982
Gulf Management Services SA, à Genève, conseils en matière de gestion et d'organisation d'entreprise, etc. (FOSC du 10. 9. 1979, p. 2903). Signature collective à deux a été conférée à Abdul Khaliq Chaglia, du Pakistan, à Luxembourg, directeur.

21 septembre 1982
Asbic SA, à Genève, quai des Bergues 23, chez Pierre Sciclouff, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 9. 1982. But: toutes opérations commerciales, immobilières et financières, principalement pour le compte d'entreprises ayant leur siège social à l'étranger, notamment dans le domaine des assurances; représentation de ces entreprises et coordination de leurs activités. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOCS. Administration d'un ou de plusieurs membres: Trevor Salathé, de Bâle, à Givirns, président; Pierre Sciclouff, de Pregny-Chambésy, à Genève, vice-président, et John B. Newall, de France, à Rhodé-St-Genève (B), secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

21 septembre 1982
Pierre Dessimoz SA, à Meyrin (FOSC du 5. 3. 1980, p. 741). But modifié: toute activité liée au secteur de la construction soit notamment administration et exploitation d'une entreprise générale du bâtiment, travaux publics, génie civil et tous travaux spécifiques dans ces domaines. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 500 000 par l'émission de 450 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 17. 9. 1982. Administration: Pierre-Albert Dessimoz, nommé président, et Luc Geo Dessimoz, de Conthey, à Meyrin, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

21 septembre 1982
Elissteel SA, à Genève, avenue Pictet-de-Rochemont 7, chez GPF SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 9. 1982. But: toutes opérations commerciales et notamment toutes opérations de commissions pour l'achat et la vente, au comptant ou à terme, de marchandises de toutes sortes et en particulier de produits métallurgiques; représentation de toutes fabriques, usines et maisons de commerce; importation, exportation, transit et consignation de tous produits; participations. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOCS. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raoul Oberson, de Villaraboud, à Genève, président, et Ernest Sasson, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire; lesquels signent individuellement.

21 septembre 1982
Incopharm SA, à Genève, rue du Conseil-Général 10, chez CFS Consulting Fidpar SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 9. 1982. But: commerce, importation et exportation de tous produits pharmaceutiques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOCS. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Mooser, de Bellegarde, à Genève; administrateur unique avec signature individuelle.

21 septembre 1982
Tennis-Club les Tulleries SA, à Genève (FOSC du 15. 7. 1982, p. 2300). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 140 000, par l'émission de 400 actions de fr. 100 au porteur. Capital: fr. 140 000, entièrement libéré, divisé en 1400 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 17. 9. 1982.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

21 septembre 1982
Fernand Kummer, précédemment à Reconvilier (FOSC du 3. 2. 1977, no 28, p. 358). La maison a transféré son siège à Develier. Le titulaire est Fernand Kummer, de Niederbipp, actuellement à Develier. Accordage, réparation, achat et vente de pianos. Route de Delémont 324.

21 septembre 1982
Condor S.A., à Courfaivre, cycles et motocycles, etc. (FOSC du 3. 1. 1980, no 1, p. 7). Pierre Steulet, membre de l'administration, est décédé; sa signature est radiée.

Bureau de Saingnallier (district des Franches-Montagnes)

22 septembre 1982
Caisse Raiffeisen de Soubey, à Soubey, société coopérative (FOSC du 11. 3. 1982, p. 776). Charles Steulet, de Corban, à Soubey, a été nommé gérant, et signe collectivement à deux avec le président, le vice-président et le secrétaire.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 30 000.- Namensschuldbrief vom 14. September 1944, Maximalzinsfuß 6%, haftend im 1. Rang auf GB Küttigen Nr. 4400, Plan 37, Parzelle 3958, lautend auf die Erbengemeinschaft der Rosa Hunziker, geb. 1899, gew. Lehrerin, Muhen, in Küttigen wohnhaft gewesen, als Schuldnerin und Ersparnisgesellschaft Küttigen als Gläubigerin.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, dieses innert eines Jahres, d. h. bis 3. Oktober 1983, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1443⁷)

5000 Aarau, den 29. September 1982 Bezirksgericht Aarau

Es werden vermisst:

Sämtliche Inhaberaktien/Zertifikate der Liqueurp AG, Flüelen, gemäss Aktienpublikation von Fr. 500 000.-, eingeteilt in 5000 Inhaberaktien, nominell je Fr. 100.-, Nrn. 1-5000, ausgestellt in Flüelen, am 27. Juli 1972, unterzeichnet namens des damaligen Verwaltungsrates durch Dr. A. M. Rickenbach, gemäss OR 981 ff.

Die unbekanntenen Inhaber dieser Inhaberaktien/Zertifikate werden hiermit aufgefordert, diese Zertifikate innert 6 Monaten, vom Datum der Publikation an gerechnet, der Gerichtskanzlei Uri, in Altdorf, vorzuweisen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (1437⁷)

6460 Altdorf, den 28. September 1982 Gerichtskanzlei Uri

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 19 000.-, ausgestellt am 14. Juni 1958, lautend auf Albert Hiltbrand-Egli, geb. 1926, von Bülach, als Schuldner. Er lasiet im 2. Rang auf den Grundstücken Kat.-Nrn. 1800, 1854, 1905, 1876, 1874, ca. 47 a Streuwiesen und Wald im Berrain, ca. 12 a Wald in der Selz und ca. 16 a Wald in der näheren Kalberweid. Er lasiet im 1. Rang auf den Grundstücken ca. 12 a Wald im Schenkenrain und ca. 16 a Wald im Gugel.

Der unbekannte Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von heute an beim Bezirksgericht Bülach zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (8³)

8180 Bülach, den 27. Mai 1982 Der Gerichtsssekretär:
Ch. Mäder

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 27. Mai 1921 von Fr. 3150.-, Belege Serie I/5691, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend im 1. Rang auf Brienzwiler-Grundbuchblatt Nr. 724 der Gertrud Siegenthaler-Amacher, Brienzwiler und der Erbengemeinschaft der Frau Elisabeth Nyffeler-Amacher.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1431¹)

3800 Interlaken, den 23. September 1982 Der Gerichtspräsident I:
Kühn

Es wird vermisst:

Schuldbrief über Fr. 30 000.- ang. 1. Oktober 1940, im 1. Rang, ohne Vorgang, haftend auf dem Grundstück Nr. 243/GB Meggen, Plan 13, Eichmat.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird dieser Schuldbrief kraftlos erklärt. (1426¹)

6010 Kriens, den 21. September 1982 Der Amtsgerichtspräsident III
von Luzern Land

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 3050, Raiffeisenbank Root, Saldo Fr. 8882.35
Sparheft Nr. 3722, Raiffeisenbank Root, Saldo Fr. 22 478.70.

Die Inhaber dieser Sparhefte werden hiermit aufgefordert, diese innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst werden diese Sparhefte kraftlos erklärt. (1427¹)

6010 Kriens, den 21. September 1982 Der Amtsgerichtspräsident III
von Luzern Land

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 30. November 1954, lastend auf GB Olten Nr. 1926, im 5. Rang, im Betrage von Fr. 22 000.-, zugunsten der EKO Hypothekar- und Handelsbank Olten; Eigentümer der Liegenschaft ist Martin Hermann, 1902, des Hermann, von Diepfingen BL, Messerschmied, in 4600 Olten, Aarauerstrasse 84. (27¹)

4600 Olten, den 16. Juli 1982 Der Amtsgerichtspräsident
von Olten-Gösigen

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 4. Mai 1957, lastend auf GB Niedergösgen Nr. 1324, im 3. Rang, im Betrage von Fr. 3200.-, zugunsten des Inhabers; Eigentümer der Liegenschaft sind die Erben des Utzinger Edwin. (28¹)

4600 Olten, den 16. Juli 1982 Der Amtsgerichtspräsident
von Olten-Gösigen

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Obligation wird aufgefordert, diese innert sechs Monaten beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Fr. 6000.- 6½% Obl. EKO Hypothekar- und Handelsbank, Nr. 103.173, fällig am 29. Dezember 1984 mit Coupons per 29. Dezember 1982 und folgende. (1196¹)

4600 Olten, den 2. August 1982 Der Amtsgerichtspräsident
von Olten-Gösigen

Namenschuldbrief von Fr. 3500.- vom 28. Dezember 1926, Beleg Serie I/4114, lastend im 11. Rang auf der Liegenschaft Worb-GBBl: Nr. 1736 der Firma Sturzenegger AG Fahrzeugbau, Worb, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes werden hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt von Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst kraftlos erklärt wird. (1432¹)

3082 Schlosswil, den 22. September 1982 Der Gerichtspräsident II i.V.:
H.R. Zurbrügg

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 31768.03 der Sparkasse Schwyz; mit einem eingetragenen Guthaben von Fr. 4005.75, lautend auf Frau Maria Völkle-Thoma, Seestrasse 51, Gersau;

Kassenobligation Fr. 5000.- 4% der Sparkasse Schwyz Nr. 5988 = 1/5000.-, lautend auf Inhaber fällig am 17. November 1985, mit Coupons per 17. November 1982 und folgende;

Kassaobligation 4% Kantonalbank Schwyz Nr. 6.02059 von Fr. 5000.-, rückzahlbar 25. Januar 1985, inklusive Jahrescoupons per 25. Januar 1982 bis 1985 von Fr. 200.- brutto;

Kassaobligation 4% Kantonalbank Schwyz Nr. 6.02060 von Fr. 5000.-, rückzahlbar 25. Januar 1985, inklusive Jahrescoupons per 25. Januar 1982 bis 1985 von Fr. 200.- brutto;

Kassaobligation 5% Kantonalbank Schwyz Nr. 6.06446 von Fr. 5000.-, rückzahlbar 18. August 1987, inklusive Jahrescoupons per 18. August 1982 bis 1987 von Fr. 250.- brutto;

Kassaobligation 6¼% Kantonalbank Schwyz Nr. 6.11081 von Fr. 5000.-, rückzahlbar 6. November 1985, inklusive Jahrescoupons per 6. November 1982 bis 1985 von Fr. 337.50 brutto.

Jedermann, der über diese vermissten Werttitel Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz innert sechs Monaten seit dieser Publikation Anzeige zu machen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1434¹)

6430 Schwyz, den 23. September 1982 Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:
lic. iur. P. von Hettlingen

Der allfällige Inhaber des Namensparheftes Nr. 1.086.109.02, der Ersparniskasse der Stadt Solothurn mit einem Kapitalsaldo von Fr. 13 616.40, wird hiermit aufgefordert, das Namensparheft innert sechs Monaten, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (1177¹)

4500 Solothurn, den 28. Juli 1982 Der Zivilamtsgerichtsschreiber
von Bucheggberg-Kriegstetten:
K. Flury

Vermisst wird das Sparheft Nr. 3299 der Raiffeisenkasse Thierachern-Uebeschi.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert das Sparheft innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (1438¹)

3601 Thun, den 23. September 1982 Der Gerichtspräsident I:
Hollenweger

Vermisst werden:

Schuldbrief vom 25. Februar 1945, Fr. 80 000.-, 1. Rang, und Schuldbrief vom 25. Februar 1945, Fr. 20 000.-, 2. Rang, beide lastend auf KTN 337, 357, 358, 369, 376, 472 Wollerau.

Schuldbrief Fr. 2800.-, datiert 20. Mai 1856, 5. Pfandrechtsrang, haftend auf GB Freienbach KTN 201, alte GB Nr. 274, mitverpfändet mit GB Nrn. 135, 136, 48 Wollerau.

Die Inhaber werden aufgefordert, die vermissten Schuldbriefe beim Bezirksgericht Höfe, Rathaus, Wollerau, innert einem Jahr seit dieser Publikation vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (1435¹)

8832 Wollerau, den 23. September 1982 Der Einzelrichter des Bezirkes Höfe:
Dr. Karl Kümmin, Gerichtspräsident

Le détenteur inconnu de l'action au porteur du Crédit agricole et industriel de la Broye no 54 758, 54 759, 54 760, 54 761 et 54 762 est sommé de les produire au greffe du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, dans les six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1433¹)

1470 Estavayer-le-Lac, le 23 septembre 1982 Le président du Tribunal de la Broye:
R. Corminboeuf

Le détenteur du livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur no 627 272, créancier de fr. 980.90, créé le 12 juillet 1968, propriété de dame Alice Bourgeaud-Bossy, est sommé de me le produire jusqu'au 28 février 1983, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1176²)

1003 Lausanne, le 26 juillet 1982 Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M. Delachaux

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Vaporex AG in Liquidation, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. August 1982 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldennrufes, schriftlich bei der Liquidationsadresse der Gesellschaft, Heimpelstrasse 35, 8910 Affoltern am Albis, c/o August Hofmann, anzumelden. (A13952)

8910 Affoltern am Albis, den 24. September 1982

Der Liquidator:
August Hofmann

Moessinger S.A. en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 septembre 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main de la liquidatrice: Société de Contrôle Fiduciaire S.A., rue de l'Hôpital 15, 1700 Fribourg. (A13891)

1700 Fribourg, le 23 septembre 1982

La liquidatrice

Résidence Beauvallon SA, Montana

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 2 septembre 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont sommés de produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la parution de la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Jacky Bestenheider, 3962 Montana. (A13932)

3962 Montana, le 23 septembre 1982

Le liquidateur

Medunion Vorsorge-Genossenschaft für Ärzte in Liq., Luzern

Liquidation-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Mit Beschluss der Delegiertenversammlung vom 8. Januar 1982 hat sich die Genossenschaft aufgelöst.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation bei der Medunion Vorsorge-Genossenschaft für Ärzte in Liq., am Kapellplatz 4, 6002 Luzern, anzumelden. (A14002)

6002 Luzern, den 27. September 1982

Die Liquidatoren

Intinovo S.A. en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 7 septembre 1982 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: Maître André Gillioz, avocat c/o Me Jean-Paul Croisier, rue Saint-Pierre 20, 1700 Fribourg. (A14072)

1206 Fribourg, le 28 septembre 1982

Le liquidateur:
André Gillioz

Ambretta S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 21 settembre 1982 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Ambretta S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore signorina Anna Giorgetti, c/o avv. Gilardoni, via al Forte 2, 6900 Lugano. (A 13761)

6900 Lugano, il 21 settembre 1982

Il liquidatore:
Anna Giorgetti

Jacobs AG, 8008 Zürich

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Jacobs AG hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. September 1982 ihre Auflösung und Fusion durch Inkorporation mit der Interfood SA, in Lausanne, beschlossen. Der Fusionsvertrag ist auch von der Generalversammlung der Interfood SA genehmigt worden.

Hiermit werden die Gläubiger der Jacobs AG von der Auflösung in Kenntnis gesetzt und aufgefordert allfällige Ansprüche, innert 3 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, bei der Jacobs Management & Consulting AG, Klausstrasse 4-6, in 8008 Zürich, anzumelden. (A13922)

8008 Zürich, den 24. September 1982

Jacobs Management & Consulting AG

Société Immobilière Le Pélican, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par sa décision du 17 septembre 1982, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, M. Jacques Chevallier, expert-comptable, rue du Conseil Général 14. (A14022)

1200 Genève, le 24 septembre 1982

Le liquidateur

Bulthaupt Architektur Interna SA. in liquidazione (Bulthaupt Innenarchitektur AG in Liquidation) (Bulthaupt Architecture Interne SA en liquidation), Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 30 agosto 1982 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono diffidati a notificare per iscritto i loro crediti entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso al liquidatore Neutra Fiduciaria SA, via Pretorio 20, 6901 Lugano. (A 13771)

6901 Lugano, il 21 settembre 1982

Il liquidatore:
Neutra Fiduciaria SA

Les Sapins Rouges S.A., de siège social à Crans, commune de Lens

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 16 septembre 1982 a décidé de dissoudre la société.

Conformément à l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers sont informés qu'ils pourront produire leurs créances chez M. Gaston Bagnoud, fiduciaire à Crans, dans un délai de deux mois dès la troisième publication du présent avis et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A13992)

3963 Crans, le 24 septembre 1982

Le liquidateur

Spring Creek Investments SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 22 septembre 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, rue Winkelried 8, c/o Fiduciaire de Genève SA. (A14012)

1201 Genève, le 27 septembre 1982

Le liquidateur

Sorbus S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 28 settembre 1982 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Sorbus S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore Avv. Dott. Lorenzo Gilardoni, via al Forte 2, Lugano. (A14082)

6900 Lugano, il 28 settembre 1982

Il liquidatore:
Avv. Dott. L. Gilardoni

Lemana Société Coopérative, Belfaux

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des sociétaires du 24 juin 1982, a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société coopérative.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains de Fiduconsult SA, boulevard de Pérolles 55, à Fribourg. (A 13791)

1700 Fribourg, le 22 septembre 1982

La liquidatrice

Vetramo S.A., en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 septembre 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai échéant au 31 octobre 1982, en mains du liquidateur, Fides Société Fiduciaire, chemin des Trois-Rois 2, 1005 Lausanne. (A 13781)

1005 Lausanne, le 21 septembre 1982

Le liquidateur:
Fides Société Fiduciaire

Rechnungsruf und Auskündigung des öffentlichen Inventars (Art. 582 ZGB)

Über den Nachlass des am 11. September 1982 verstorbenen

Rudolf Ernst Kettiger-Vonrufs,

geboren am 7. Mai 1931, Kaufmann, von Liestal, zuletzt wohnhaft gewesen Oberwil, Birkenstrasse 25, wird das öffentliche Inventar aufgenommen.

Es ergeht daher an sämtliche Gläubiger und Schuldner des Erblassers einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger die Aufforderung, ihre Forderungen und Schulden spätestens bis 18. November 1982 unter Angabe der betreffenden Beweismittel schriftlich und spezifiziert beim unterzeichneten Erbschaftsamt einzureichen.

Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung (gänzlicher oder beschränkter Verlust der Forderung nach ZGB 590) ausdrücklich aufmerksam gemacht. (A14061)

4102 Binningen, den 28. September 1982

Erbschaftsamt Binningen

Continental Lebensversicherungs-Gesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1981

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Aktien und Anteilscheine	347 180.—	Aktien- oder Garantiekapital	12 500 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	87 846 865.—	Reservefonds	600 000.—
Darlehen an Körperschaften	14 500 000.—	Spezialreserven	1 000 000.—
Grundpfandtitel	18 674 585.—	Rücklagen für die künftige Überschussverteilung	2 175 000.—
Grundstücke	20 669 718.—	Prämienreserve und Rentenübertrag	126 594 740.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	6 095 183.—	Prämienübertrag	4 923 687.—
Übrige Kapitalanlagen	1 706 000.—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	61 160.—
Liquide Mittel	917 964.—	Übrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	1 795 025.—
Guthaben aus Rückversicherungen	19 030 932.—	Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	935 417.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	1 580 662.—	Rückstellungen für gutgeschriebene Überschussanteile	4 654 408.—
Ausstehende Zinsen und Mieten	175 458.—	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	18 533 469.—
Stückzinsen	2 433 171.—	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	1 472 667.—
Übrige Aktiven	3 185 840.—	Übrige Passiven	1 859 341.—
	177 163 558.—	Vortrag auf neue Rechnung	60 644.—
			177 163 558.—
	Fr.		
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kautions- oder Pfand gebunden	143 032 496.—		
Zürich, den 28. Juni 1982		Continental Lebensversicherungs-Gesellschaft R. Donati	P. Squindo

Secura-Lebensversicherungsgesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1981

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Obligationen und Pfandbriefe	22 526 730.—	Aktien- oder Garantiekapital	10 000 000.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	33 534.—	Spezialreserven:	
Liquide Mittel	1 606 760.—	Organisationsfonds	2 039.—
Guthaben aus Rückversicherungen	856 891.—	Rücklagen für die künftige Überschussverteilung	418 899.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	176 964.—	Prämienreserve und Rentenübertrag	12 763 362.—
Stückzinsen	553 564.—	Prämienübertrag	1 683 090.—
Übrige Aktiven	4 108 531.—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	124 273.—
		Übrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	291 735.—
		Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	139 443.—
		Rückstellungen für gutgeschriebene Überschussanteile	251 061.—
		Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	391 969.—
		Depositen und Kautionen	37 957.—
		Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	805 748.—
		Übrige Passiven	2 953 398.—
	29 862 974.—		29 862 974.—
	Fr.		
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kautions- oder Pfand gebunden	15 522 127.—		
Zürich, den 21. Juni 1982		Secura-Lebensversicherungsgesellschaft Dr. A. Becht	H. J. Kürsteiner

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 30. September 1982

Banque nationale suisse - Situation au 30 septembre 1982

Aktiven	Actif	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis	Fr.
Gold	Encaisse-or	11 903 907 424.45		—
Devisen	Devises	25 572 529 963.30	+	989 407 633.42
Sonderziehungsrechte	Droits de tirage spéciaux	1 832 935.13	+	26 053.63
Inlandportfeuille	Portfeuille suisse			
- diskontierte Forderungen	- valeurs escomptées	2 193 253 517.65	+	1 958 351 920.45
- Schatzanweisungen des Bundes*)	- bons du Trésor de la Confédération*)	130 000 000.—	+	130 000 000.—
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	1 658 796 561.65	+	1 654 298 561.65
Wertschriften	Titres			
- deckungsfähige	- pouvant servir de couverture	42 718 400.—	+	2 184 000.—
- andere	- autres	1 153 290 101.—	+	9 755 200.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	291 769 821.62	+	242 005 767.50
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	352 130 718.33	-	4 873 948.64
Total	Total	43 300 229 443.13		
*) inkl. Geldmarktbuchforderungen	*) y compris créances comptables à court terme			
Passiven	Passif	Fr.		Fr.
Eigene Mittel	Fonds propres	72 000 000.—		—
Notenumlauf	Billets en circulation	22 515 838 275.—	+	871 361 965.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue			
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	- comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	10 860 244 508.57	+	3 967 283 336.82
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	- autres engagements à vue	1 835 224 888.42	+	108 307 304.70
Mindestreserven von Banken auf:	Réserves minimales des banques sur:			
- inländischen Verbindlichkeiten	- les engagements en Suisse	—		—
- ausländischen Verbindlichkeiten	- les engagements envers l'étranger	—		—
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme			
- eigene Schuldverschreibungen	- bons émis par la banque	250 000 000.—		—
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	7 766 921 771.14	+	34 202 581.49
Total	Total	43 300 229 443.13		
Offizielle Sätze	Taux officiels	%		seit/depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	5		27. 8. 1982
Offizieller Lombardzinsfuss	Taux officiel pour avance	6½		27. 8. 1982
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel	Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires	4%		1. 9. 1982
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln	a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	5		1. 9. 1982
b) für übrige Pflichtlager	b) pour autres stocks obligatoires			

GATT Code des normes: Notification 82.145

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>AUTRICHE</u>
2. Organisme responsable: Ministère fédéral du commerce extérieur, du commerce intérieur et de l'industrie
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Certains téléviseurs couleur, ex 85.15
5. Intitulé: Projet de règlement concernant le marquage des téléviseurs couleur
6. Teneur: Toutes les offres (prospectus et catalogues) concernant certains téléviseurs couleur doivent contenir des renseignements sur les caractéristiques essentielles, par exemple, le nom du producteur ou de l'importateur, le type d'appareil, la puissance raccordée en KW, la consommation d'énergie, etc. Le marquage ne doit pas indiquer certaines normes de qualité minimales, le règlement ayant pour objet de donner aux consommateurs des informations sur les appareils.
7. Objectif et justification: Information des consommateurs
8. Documents pertinents: Journal fédéral n° 531/1923, modifié
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: novembre 1982
10. Date limite pour la présentation des observations: 3 octobre 1982
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09.

GATT Code des normes: Notification 82.146

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>AUTRICHE</u>
2. Organisme responsable: Ministère fédéral du commerce extérieur, du commerce intérieur et de l'industrie
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Séche-linge électriques à usage ménager, ex 84.40
5. Intitulé: Projet de règlement concernant le marquage des sèche-linge électriques à usage ménager
6. Teneur: Toutes les offres (prospectus et catalogues) concernant les sèche-linge électriques à usage ménager doivent contenir des renseignements sur les caractéristiques essentielles, par exemple, le nom du producteur ou de l'importateur, le type d'appareil, la puissance raccordée en KW, la consommation d'énergie, etc. Le marquage ne doit pas indiquer certaines normes de qualité minimales, le règlement ayant pour objet de donner aux consommateurs des informations sur les appareils.
7. Objectif et justification: Information des consommateurs
8. Documents pertinents: Journal fédéral n° 531/1923, modifié
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: novembre 1982
10. Date limite pour la présentation des observations: 3 octobre 1982
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 82.147

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>DANEMARK</u>
2. Organisme responsable: Ministère du travail
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): NCCD ex 73.24.210
5. Intitulé: Bekendtgørelse om F-gasbeholdere i køretøjer
6. Teneur: Règlements techniques concernant les réservoirs de gaz de pétrole liquéfié sous pression pour véhicules. Règlements concernant la construction, la fabrication, l'homologation, les essais et la certification.
7. Objectif et justification: Santé et sécurité
8. Documents pertinents: Ces règlements seront publiés au Journal officiel du Danemark (Lovtidende).
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A arrêter de façon définitive.
10. Date limite pour la présentation des observations: Aussitôt que possible
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 82.148

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>JAPON</u>
2. Organisme responsable: Division des normes mécaniques, Département de la normalisation, Office des sciences et de la technologie industrielles du Ministère du commerce extérieur et de l'industrie
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Raccords de tuyauterie en aluminium, pour la soudure bout à bout (JIS B2321) (NCCD: 76.07)
5. Intitulé: Nouveau produit visé par le système de label dit des Normes industrielles japonaises (dénommé ci-après "système de label JIS")
6. Teneur: Ajouter aux produits visés par le système de label JIS les raccords de tuyauterie en aluminium et alliages d'aluminium, pour la soudure bout à bout
7. Objectif et justification: Garantir la qualité
8. Documents pertinents: La loi fondamentale est la Loi japonaise sur la normalisation industrielle
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A déterminer
10. Date limite pour la présentation des observations: 9 octobre 1982
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

Kleinhandelsumsätze im August 1982

Im August 1982 lagen die Kleinhandelsumsätze im Total der erfassten Betriebe wiederum über dem Vorjahresstand. Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit betrug die wertmässige Umsatzzunahme im Vergleich zum Vorjahr 5,0%, verglichen mit einer Erhöhung um 2,9% im Juli 1982 und einer solchen von 3,5% im August 1981.

An der gegenüber dem August 1981 eingetretenen Umsatzerhöhung sind mit Ausnahme der Brenn- und Treibstoffe sämtliche Warengruppen beteiligt. So betrug die Zunahme im Vergleich zum Vorjahr bei Nahrungs- und Genussmitteln 4,1%, bei den Bekleidungsartikeln und Textilwaren 6,6% und im Total der übrigen Branchen 5,5%. Nennenswerte Umsatzsteigerungen ergaben sich insbesondere für Brot und andere Backwaren, Tabak und Tabakwaren, Milch und Milchprodukte, Papierwaren und Bürobekleidungsartikel, Küchen- und Haushaltsgegenstände, Schulwaren, Damen- und Mädchenkonfektion sowie für Hüte, Mützen, Schirme und Merceriewaren. Dagegen waren vor allem für Büromaschinen, Brenn- und Treibstoffe sowie für Früchte und Gemüse deutlich rückläufige Umsätze zu verzeichnen.

Die realen Umsätze lagen im August 1982 für das Total der erfassten Betriebe um 0,6% über dem Niveau vor Jahresfrist. Die anhand des Landesindex der Konsumentenpreise errechneten realen Umsätze verzeichneten für Nahrungs- und Genussmittel eine Verminderung von 2,9%, während Bekleidungsartikel und Textilwaren eine Zunahme von 2,3% aufwiesen. Im Total der übrigen Branchen lagen die realen Umsätze um 5,2% über dem Vorjahresstand.

Chiffre d'affaires du commerce de détail en août 1982

En août 1982, le total des chiffres d'affaires réalisés par les établissements du commerce de détail englobés dans la statistique a de nouveau dépassé le niveau qui était le sien une année auparavant. Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, le taux de cette augmentation a atteint 5,0% en valeur nominale, contre une hausse de 2,9% en juillet 1982 et de 3,5% en août 1981.

Tous les groupes de marchandises, sauf les combustibles et carburants, ont pris part à l'augmentation du montant des ventes par rapport au mois d'août de l'année dernière. C'est ainsi qu'on a constaté un accroissement de 4,1% pour le groupe des produits alimentaires, boissons et tabacs, de 6,6% pour l'habillement et les textiles et de 5,5% pour l'ensemble des autres branches. L'expansion a été notable spécialement dans le commerce des articles suivants: pain et autres produits de boulangerie, tabac et produits du tabac, lait et produits laitiers, papeterie et fournitures de bureau, ustensiles de cuisine et de ménage, chaussures, confection pour dames et fillettes, chapeaux, casquettes, parapluies, articles de mercerie. Par contre, on a enregistré de nets reculs surtout pour les machines de bureau, les combustibles et carburants ainsi que pour les fruits et légumes.

En valeur réelle, le chiffre d'affaires total des établissements englobés dans la statistique a été, en août 1982, de 0,6% supérieur au niveau enregistré en août 1981. D'une année à l'autre, le montant des ventes calculé en termes réels sur la base de l'évolution de l'indice suisse des prix à la consommation a diminué de 2,9% pour le groupe des produits alimentaires, boissons et tabacs, tandis que l'habillement et les textiles ont connu une progression de 2,3%. Quant au chiffre d'affaires de l'ensemble des autres branches, il s'est accru de 5,2%.

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979-1981

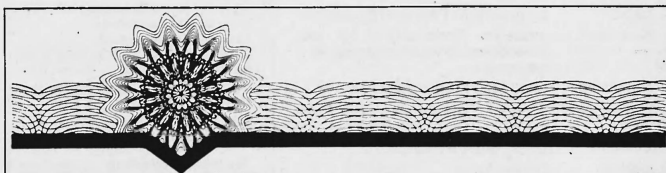
Un 94^e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1982; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979-1981.

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1979-1981 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements pré-alables sur le compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne



N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken

Eindhoven, Niederlande

5³/₄ % Anleihe 1982-92 von 100 000 000 Schweizerfranken

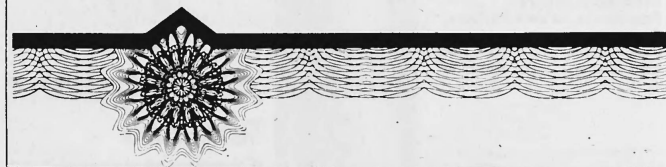
Der Nettoerlös der Anleihe dient zur Konsolidierung kurzfristiger Verbindlichkeiten.

Titel: Inhaberobligationen von Sfr. 5000 und Sfr. 100 000 Nennwert.
Coupons: Jahrescoupons per 18. Oktober.
Laufzeit: Maximal 10 Jahre.
Rückzahlung: Ab 1986 jährliche Titelrückkäufe von je Sfr. 5 000 000, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Rückzahlung ab 1987 mit degressiver Prämie zu 101%, ab 1990 zu 100%. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 18. Oktober 1992.
Kotierung: Wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern beantragt werden.
Emissionspreis: 100% + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.
Zeichnungsschluss: 6. Oktober 1982, mittags.
Valoren-Nummer: 537.468.
Verkaufsbeschränkungen: Vereinigte Staaten von Amerika.
 Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Amro Bank und Finanz Allgemeine Bank Nederland (Schweiz)



The Department of Posts and Telegraphs of the Republic of South Africa

6¹/₂%-Anleihe 1973-88 von sFr. 50 000 000.- nominal

(Valoren-Nummer 843 127)

Für die gemäss Ziffer 3a) der Anleihebedingungen am 3. Oktober 1982 fällig gewordene Tilgungsräte von sFr. 1 200 000.- nominal konnten die notwendigen Obligationen am Markt zurückgekauft werden.

Nach dem 3. Oktober 1982 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 47 165 000.- im Umlauf. Bern, im Oktober 1982

Aus Auftrag:
BANK VON ERNST & CIE AG

Motor-Columbus AG, Baden

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 21. Oktober 1982, 15 Uhr, im Kursaal Baden.

Tagesordnung:

- Entgegennahme des Geschäftsberichtes für das am 30. Juni 1982 abgelaufene Geschäftsjahr sowie des Berichtes der Kontrollstelle; Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung; Beschlussfassung über die Verwendung des Aktivsaldos.
- Entlastung der Verwaltung.
- Wahlen in den Verwaltungsrat.
- Wahl der Kontrollstelle für das laufende Geschäftsjahr.
- Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz auf den 30. Juni 1982 mit Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1981/82, der Antrag über die Verwendung des Aktivsaldos sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 8. Oktober 1982 zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Baden auf.

Zutrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 19. Oktober 1982 am Sitz der Gesellschaft in Baden oder bei den folgenden Banken bezogen werden:

Schweizerische Bankgesellschaft
 Schweizerischer Bankverein
 Schweizerische Kreditanstalt
 Bank Leu AG
 A. Sarasin & Cie
 Privatbank & Verwaltungsgesellschaft
 Banca Unione di Credito

Baden, den 2. September 1982

Der Verwaltungsrat

Bootswerft Phönix AG, Gersau

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

vom 14. Oktober 1982, um 17 Uhr, Restaurant Förstli, Gersau.

Traktanden:

- Herabsetzung des Aktienkapitals.
- Neueinzahlung des Aktienkapitals.
- Diverses.

Der Zutritt an die ausserordentliche Generalversammlung ist nur mit Ausweis durch Original-Aktienbesitz möglich.

Gersau, den 28. September 1982

Bootswerft Phönix AG:
Der Verwaltungsrat

Tennis + Sport AG, Disentis

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 26. Oktober 1982, um 20 Uhr, in der Cafeteria der Tennishalle in Disentis.

Traktanden:

- Begrüssung.
- Wahl des Tagesbüros.
- Protokoll der Generalversammlung vom 24. Oktober 1981.
- Abnahme des Geschäftsberichtes.
- Genehmigung der Jahresrechnung mit Bilanz per 31. Mai 1982.
- Bericht der Kontrollstelle.
- Entlastung der Verwaltungsorgane.
- Wahl des Verwaltungsrates.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Varia.

Die Jahresrechnung bis 31. Mai 1982 und das Protokoll der Generalversammlung liegen ab 1. Oktober 1982 im Büro der Verwaltung in Disentis zur Einsicht auf.

Anträge der Aktionäre zuhanden der Generalversammlung sind bis spätestens 10. Oktober 1982 schriftlich einzureichen.

Das Tagesbüro ist ab 19.30 Uhr geöffnet.

Disentis, den 19. August 1982

Der Verwaltungsrat

Emission d'un emprunt République et Canton de Genève

4 1/2% 1982-1994 de fr. 60 000 000

destiné au financement de travaux d'utilité publique et de tâches publiques en général.

Conditions de l'emprunt:

Durée: 12/10 ans
Titres: de fr. 1000, fr. 5000 et de fr. 100 000 nominal
Jouissance: 20 octobre 1982
Cotation: aux bourses de Genève, Bâle, Berne, Lausanne et Zurich

Prix d'émission

100,75%

Délai de souscription:
du 4 au 8 octobre 1982, à midi.

Des bulletins de souscription avec les principales modalités de l'emprunt sont tenus à disposition auprès des banques en Suisse.

GRUPEMENT DES BANQUIERS PRIVÉS GENEVOIS
CONSORTIUM D'ÉMISSION DE BANQUES SUISSES
UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES
UNION DE BANQUES RÉGIONALES ET CAISSES D'ÉPARGNE SUISSES
GRUPEMENT DE BANQUIERS PRIVÉS DE SUISSE ALÉMANIQUE

PARGESA HOLDING S.A. GENÈVE

Les actionnaires sont convoqués en
Assemblée générale ordinaire

le mardi 19 octobre 1982 à 15 heures

à la
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A.
Genève, 6, rue de Hollande

Ordre du jour

1. Rapport du Conseil d'administration, présentation des comptes et du bilan au 30 juin 1982.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Discussion, approbation de ces rapports et affectation du bénéfice net.
4. Décharge au Conseil d'administration.
5. Elections au Conseil d'administration.
6. Election de l'organe de contrôle.

Les actionnaires peuvent retirer les cartes d'admission à l'Assemblée générale aux guichets de la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A. à Genève et de ses succursales de Bâle, Lugano et Zurich du 8 au 18 octobre 1982 à midi, en échange du dépôt des actions ou d'une pièce justifiant leur dépôt auprès d'une autre banque.

Le rapport annuel comprenant le compte de pertes et profits, le bilan, le rapport de l'organe de contrôle ainsi que les propositions du Conseil d'administration concernant l'utilisation du bénéfice est à la disposition des actionnaires à partir du 8 octobre 1982 au siège de la société ainsi qu'aux guichets précités de la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A..

Genève, le 30 septembre 1982.

Au nom du Conseil d'administration

Le Président Le Secrétaire
A. de Pflyffer S. Tapernoux

Société des Eaux de l'Arve Vessy (Veyrier)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 20 octobre 1982, à 16 h., dans nos bureaux, à l'Usine de Vessy (Accès par la route du Bout-du-Monde).

Ordre du jour:

Opérations statutaires

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 13 octobre 1981.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Rapport du contrôleur.
4. Approbation des rapports et décharge au conseil d'administration.
5. Nominations d'administrateurs.
6. Nomination d'un contrôleur aux comptes pour l'exercice 1982-1983.

Le bilan, le compte de pertes et profits au 30 avril 1982, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net seront mis à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société à Vessy (Veyrier) ainsi que chez Messieurs Lombard, Odier & Cie, rue de la Corraterie 11, dès le 8 octobre 1982.

Genève, le 15 septembre 1982

Le conseil d'administration

Belsito SA, Lugano

Convocazione azionisti

L'assemblea straordinaria degli azionisti

è convocata per il giorno 21 ottobre 1982, alle ore 11, a Lugano, in via della Posta 4 (1° piano), col seguente

Ordine del giorno:

1. Nomine e cariche sociali.
2. Varie.

Belsito SA, Lugano

Zu verkaufen
**1 Buchungs-
maschine
RUF-Intracont**
Sehr guter Zustand,
günstig.
Tel. 071 41 55 19

**Handbuch
der schweiz.
Sozialstatistik**

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1982 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

In Anwendung von Art. 398 ZGB und Art. 43 EG zum ZGB hat der Regierungsrat von Fraubrunnen über das unter vormundschaftlicher Aufsicht stehende Vermögen des

Bärtschi Hansruedi

1925, von Rüegsau, Angestellter, Unterdorfstrasse 24, 3322 Urtenen, die Aufnahme eines öffentlichen Inventars verfügt.

Gemäss Art. 582 ZGB und § 47 ff. des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars werden Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger der genannten Person aber auch ihre Schuldner aufgefordert, ihre Ansprüche, bzw. Schulden, innert der angegebenen Frist schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB).

Eingabefrist: bis und mit 5. November 1982.

Anmeldestellen:

- a. Regierungsrat Fraubrunnen, 3312 Fraubrunnen, für Forderungen und Bürgschaftsansprüche;
- b. Notar Lorenz Wieland, Postfach 28, 3303 Jegenstorf, für Guthaben.

Massaverwalterin: Fräulein Heidi Wenger, Fürsorgetin, 3322 Urtenen.

Jegenstorf, den 28. September 1982

Der Beauftragte:
L. Wieland, Notar

Zu verkaufen in Biel Fabrikliegenschaft

Lage: zentral, Nähe Post- und Busstation
Konzept: moderne Konstruktion für verschiedene Verwendungszwecke geeignet
Nutzfläche: total 1400 m² auf 2 Etagen
Grundstück: 3000 m², gute Zufahrt, viele Parkplätze
Zustand: guter Allgemeinzustand
Bezug: Ende Jahr
Auskunft: Anfragen an Postfach 549, 2501 Biel

**Kassenschranke und
Panzerschränke auch Occ.
Feuerschutz Datenschränke**
direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen Auch Vermietungen
Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt
Jedes Modell sofort lieferbar.
Lieferung gratis vor das Haus.
Profrosor AG, Weststrasse 78, 8036 Zürich
Tel. 01 462 70 20 oder Tel. 01 53 90 16

Ihr Bürositz zwischen Lausanne/Genf

Treuhandgesellschaft übernimmt Domizilvertretungen zu äusserst günstigen Konditionen. Telefon, Text, Sekretariat und Sitzungszimmer usw. vorhanden.

Anfragen unter Chiffre J 22-31045, an Publicitas, 1002 Lausanne

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (14. Ausgabe)

Es umfasst rund 1100 Verbände und enthält Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 12.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Dr. A. Müller

Ihr Stützpunkt im Kanton Zug

- Restrukturierung von Industriebetrieben
- Temporäres Management
- Domizile
- Verwaltungen

Tel. 042 41 11 30
6312 Steinhausen/Zug



Alphatronic: Text- und Computersystem in einem

Ich möchte mithelfen, unseren Betrieb zu modernisieren. Senden Sie mir die Dokumentation über den Alphatronic.

Name _____
Firma _____
Strasse, Nr. _____
PLZ, Ort _____
Tel. _____ SHAB

AG für Büro-Automation
8050 Zürich, Thurgauerstr. 39
Telefon 01/302 53 00

Neu!
**PILOT
Hi-Tecpoint**
zum Zeichnen und Schreiben

**Eine gleichbleibende Linie,
exakt 0,3mm fein,
und zwar volle
1500m lang!**

Das ist das Besondere: Die Stahlspitze mit Mikro-Präzisions-Stahlkugel. Sie kann nie stumpf werden und garantiert einen satten, klaren Strich von exakt 0,3 mm Stärke, 1500 m lang. Ein ideales Zeichen- und Schreibgerät für Büro, Atelier, Schule und Haushalt. Auch für Durchschriften, Fotokopien oder zum Beschriften mit Schablonen geeignet!

**Erhältlich in Ihrer
Papeterie, in den Farben
Schwarz,
Rot, Blau
und Grün** Fr. 2.75

Unser Beweis

1 Gratis-Originalstift

Testen Sie dieses moderne Schreib- und Zeichengerät kostenlos! Überzeugen Sie sich selbst von seinen hervorragenden Eigenschaften. Gegen diesen Coupon erhalten Sie gratis einen PILOT Hi-Tecpoint zur Probe!
(Bitte Stempel oder Blockschrift)

Name _____ 6
Vorname _____
Strasse _____
PLZ/Ort _____
Einsenden an: Plimur AG, Schreibgeräte
Fürstentlandstrasse 101, 9014 St.Gallen

Generalvertretung: Plimur AG, Schreibgeräte, 9014 St.Gallen